

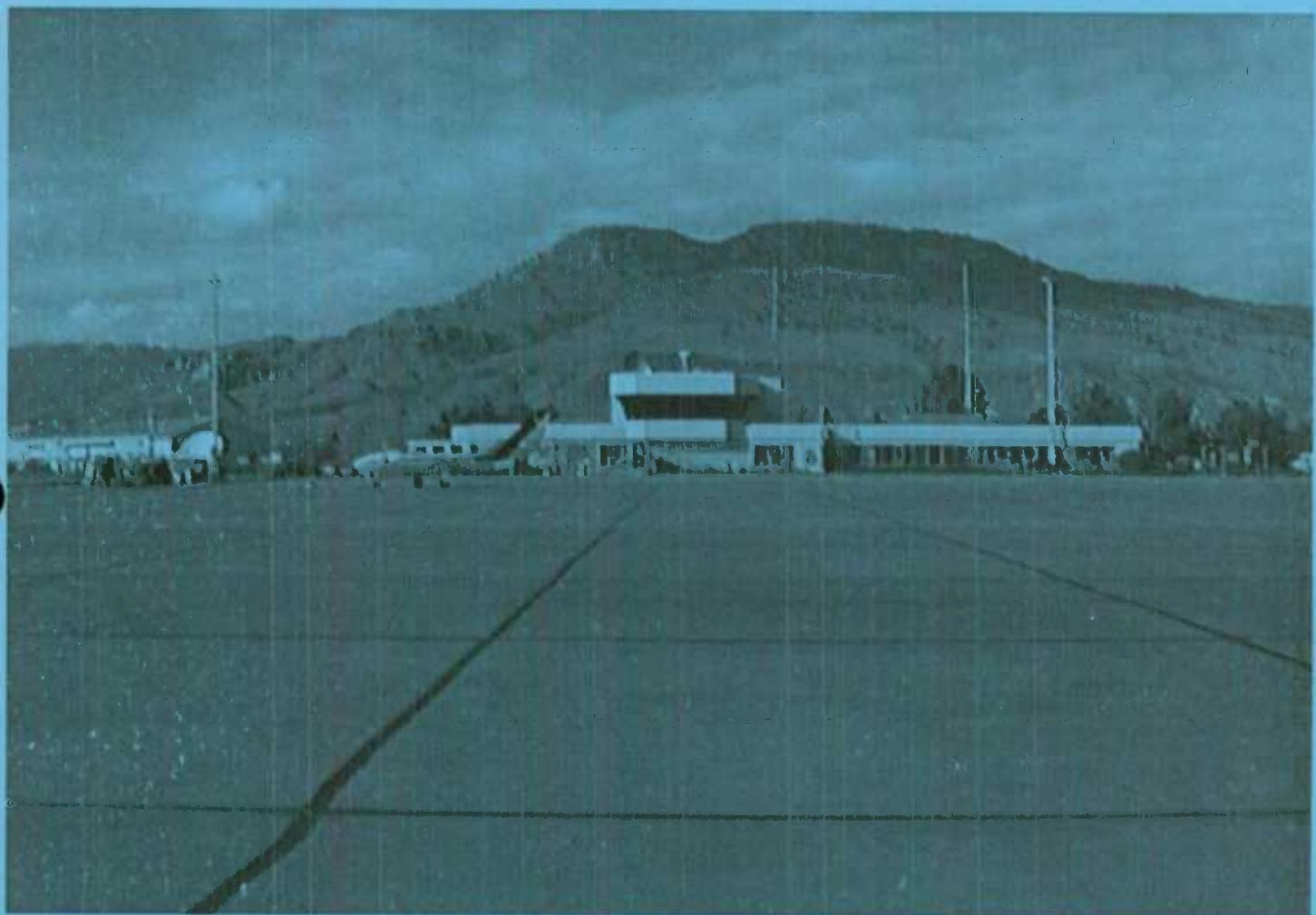
51F0001

Transport Canada      Transports Canada

TP 141

**Monthly Report  
February 2000**

**Rapport mensuel  
février 2000**

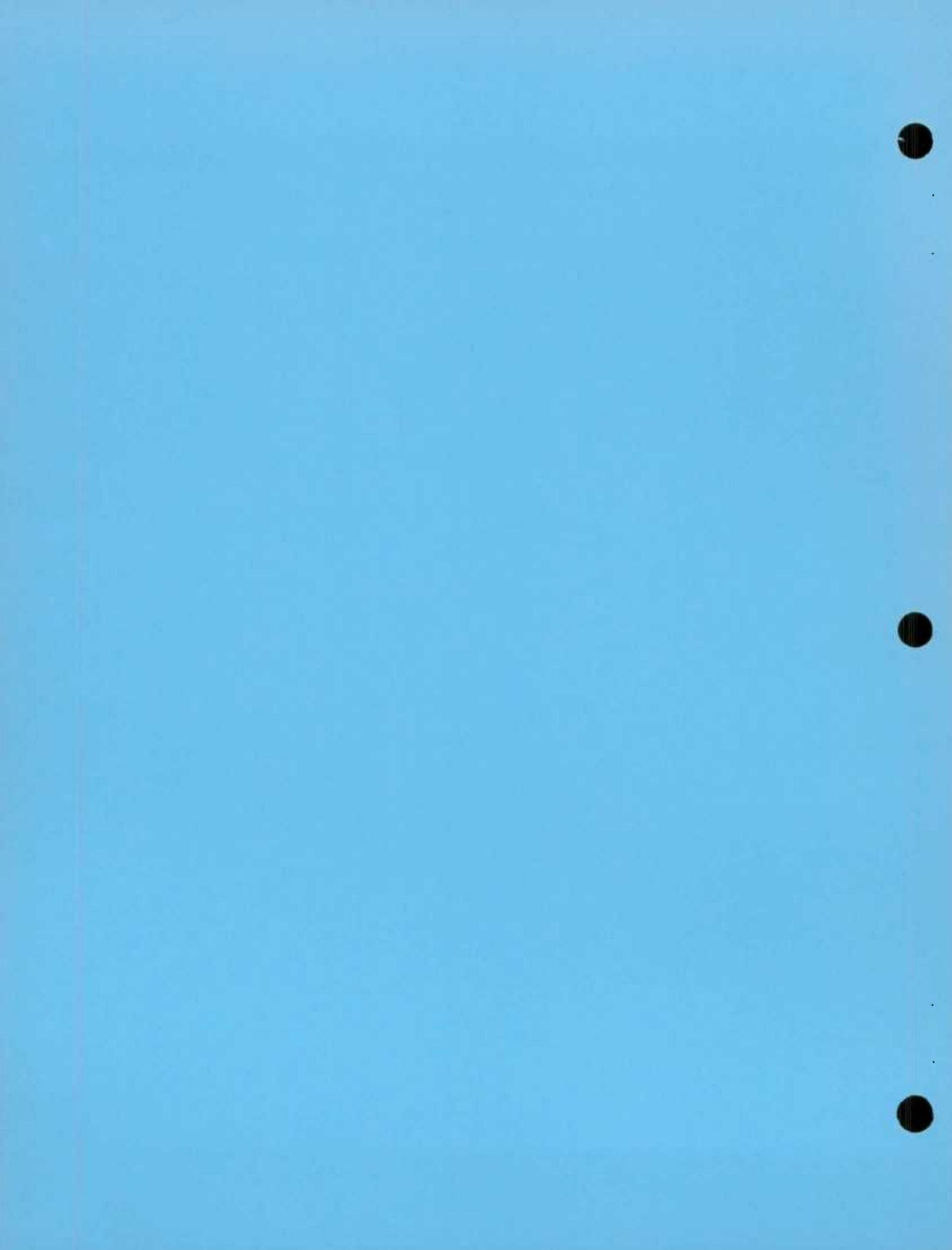


**Aircraft  
Movement  
Statistics**

**Aviation Statistics Centre  
Statistics Canada**

**Statistiques relatives aux  
mouvements d'aéronefs**

**Centre des statistiques de  
l'aviation  
Statistique Canada**



TRANSPORT CANADA  
TRANSPORTS CANADA  
AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS  
STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

February 2000 Février



TABLE DES MATIÈRES

TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION .....	i	INTRODUCTION .....	i
<b>SECTION I</b>			

**AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

Tables:

1. Total Aircraft Movements by Class of Operation .....	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military .....	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation .....	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements.....	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant .....	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups .....	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International .....	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day .....	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day .....	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day .....	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day .....	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day .....	16

**SECTION II**

**AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS**

INTRODUCTION .....	19
--------------------	----

Tables:

13. Total Aircraft Movements by Class of Operation .....	20
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military .....	21
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation .....	22
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements .....	23
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant .....	24
18. Itinerant Movements by Weight Groups .....	25
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International .....	26
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day .....	32
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day .....	33

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**

Tableaux:

1. Total des mouvements d'appareils par classe de vol .....	1
2. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires .....	2
3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation .....	3
4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88 .....	4
5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur .....	5
6. Mouvements itinérants par groupe de poids .....	6
7. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux .....	7
8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	12
9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	13
10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	14
11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	15
12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	16

**SECTION II**

**AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL**

INTRODUCTION .....	19
--------------------	----

Tableaux:

13. Total des mouvements d'appareils par classe de vol .....	20
14. Total des mouvements d'appareils, civils et militaires .....	21
15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation .....	22
16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88 .....	23
17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur .....	24
18. Mouvements itinérants par groupe de poids .....	25
19. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux .....	26
20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	32
21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	33

PageTables:

22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day .....	34
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day .....	35
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day .....	36

**SECTION III****AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS**

INTRODUCTION .....	41
--------------------	----

Tables:

25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation .....	43
25A. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation (Manitoba Report) .....	45
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plan .....	46

Glossary of Terms .....	48
-------------------------	----

**AVAILABLE PUBLICATIONS**

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Tricia Trépanier, Director, Transportation Division. This publication is a product of the Airports and Air Routes, Civil and General Aviation Unit. Kathie Davidson, Norman Guindon, Lise Gervais, Lily Jan, Micheline Gaudreau and Carole Daneau contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Kathie Davidson at (613) 951-0141 or by email: [kathie.davidson@statcan.ca](mailto:kathie.davidson@statcan.ca). For updates to our subscription list or address changes, please contact Norman Guindon at (613) 951-0171 or by email: [norman.guindon@statcan.ca](mailto:norman.guindon@statcan.ca), Facsimile (613) 951-0010.

Cover Photo: Compliments of Kamloops Flight Service Station.

July 2000

Tableaux:

22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	34
23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	35
24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe .....	36

**SECTION III****AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE**

INTRODUCTION .....	41
--------------------	----

Tableaux:

25. Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation .....	43
25A. Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation (rapport du Manitoba) .....	45
26. Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur .....	46

<u>Lexique</u> .....	49
----------------------	----

**PUBLICATIONS DISPONIBLES**

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Tricia Trépanier, directrice de la Division des transports. Cette publication a été produite par la section des aéroports, aviation civile et générale. Kathie Davidson, Norman Guindon, Lise Gervais, Lily Jan, Micheline Gaudreau et Carole Daneau ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Veuillez contacter Kathie Davidson au (613) 951-0141 ou par courriel: [kathie.davidson@statcan.ca](mailto:kathie.davidson@statcan.ca). Pour les mises à jour ou changements d'adresses, veuillez contacter Norman Guindon au (613) 951-0171 ou par courriel: [norman.guindon@statcan.ca](mailto:norman.guindon@statcan.ca), télécopieur (613) 951-0010.

Photo sur la couverture: Une gracieuseté de la station d'information de vol de Kamloops.

Juillet 2000

## HIGHLIGHTS

February 2000

### SECTION I

#### AIRPORTS WITH NAV CANADA AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

- In February 2000 the number of landings and take-offs at the 43 Canadian airports with control towers totalled 377,489. This represents an increase of 10,842 movements or 3% when compared to the 366,647 movements in February of the previous year. Itinerant movements increased by 3% or 7,439 movements as well as the local class by 3,403 movements or 2.9%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 32,152 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 10,808 movements.

## FAITS SAILLANTS

Février 2000

### SECTION I

#### AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 43 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 377,489 en février 2000. Cela représente une augmentation de 10,842 mouvements ou 3% comparativement aux 366,647 mouvements rapportés en février 1999. La classe itinérante a augmenté de 3% ou 7,439 mouvements de même que la classe locale de 3,403 mouvements ou 2.9%.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 32,152 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 10,808 mouvements.

TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports with the Same Period a Year Ago

TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'avions aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente

	February 2000 Février	February 1999 Février	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 2000	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 1999	% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	43	44		43	44		Nombre d'aéroports recensés
<b>TOTAL</b>	<b>377,489</b>	<b>366,647</b>	<b>3.0</b>	<b>723,239</b>	<b>702,820</b>	<b>2.9</b>	<b>TOTAL</b>
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	185,278	187,212	-1.0	369,555	373,368	-1.0	Transporteurs aériens
Other Commercial	31,841	27,641	15.2	57,566	49,523	16.2	Autres vols commerciaux
Private	30,120	25,078	20.1	55,629	46,904	18.6	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	4,186	4,127	1.4	8,104	7,817	3.7	- civils
- Military	3,312	3,240	2.2	6,155	6,561	-6.2	- militaires
Total	254,737	247,298	3.0	497,009	484,173	2.7	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	120,965	117,369	3.1	222,830	214,565	3.9	Civils
Military	1,787	1,980	-9.7	3,400	4,082	-16.7	Militaires
Total	122,752	119,349	2.9	226,230	218,647	3.5	Total

## SECTION II

### AIRPORTS WITH NAV CANADA FLIGHT SERVICE STATIONS

- In February 2000, total air traffic activity at the 58 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totaled 90,137 movements. This represents an increase of 9,273 movements when compared to the 80,864 movements reported by the 59 FSS airports in February 1999. The itinerant category increased by 4,477 movements or 7.2% and the local category by 4,796 movements or 25.8%.
- Kingston was the most active station overall and local classes of operation with 4,504 and 2,240 movements respectively. The itinerant category was led by Grande Prairie with 2,763 movements.

## SECTION II

### AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL DE NAV CANADA

- En février 2000, le trafic aérien aux 58 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 90,137 mouvements. Ceci représente une augmentation de 9,273 mouvements comparativement aux 80,864 mouvements rapportés par les 59 stations en février 1999. La classe itinérante a augmenté de 4,477 mouvements ou 7.2% de même que la classe locale de 4,796 mouvements ou 25.8%.
- La station de Kingston a été la plus affairée quant au trafic global de même que pour la classe locale avec 4,504 et 2,240 mouvements respectivement. L'aéroport de Grande Prairie a dominé la classe itinérante avec 2,763 mouvements.

**TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations with the Same Period a Year Ago**

**TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	February 2000 Février	February 1999 Février	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 2000	1999	% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	58	59		58	59		Nombre d'aéroports recensés
<b>TOTAL</b>	90,137	80,864	11.5	172,343	153,073	12.6	<b>TOTAL</b>
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	47,311	46,010	2.8	92,525	90,241	2.5	Transporteurs aériens
Other Commercial	6,675	6,096	9.5	12,361	11,184	10.5	Autres vols commerciaux
Private							Privés
Government	10,169	7,998	27.1	18,631	14,502	28.5	Appareils officiels
- Civil	1,910	1,649	15.8	3,701	3,254	13.7	- civils
- Military	674	509	32.4	1,205	1,058	13.9	- militaires
Total	66,739	62,262	7.2	128,423	120,239	6.8	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	23,140	18,546	24.8	43,506	32,664	33.2	Civils
Military	258	56	360.7	414	170	143.5	Militaires
Total	23,398	18,602	25.8	43,920	32,834	33.8	Total

## INTRODUCTION

### Section I. Airports with Air Traffic Control Towers

#### Survey Universe

#### Coverage

The statistics appearing in Section I are for itinerant and local movements reported by the air traffic control units at the 43 NAV CANADA control towers. The statistics are compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC).

#### Methodology

The Itinerant Movement Record is designed to capture:

1. Aircraft Identification
2. Aircraft Type
3. The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
4. Arrival or Departure
5. Time of Movement
6. Runway Used
7. Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record provides for reports of local movements by:

Hour	
Single Engine Aircraft	
Multi-Engine Aircraft	
Jet Aircraft	
Military Aircraft	

## INTRODUCTION

### Section I. Aéroports avec tour de contrôle

#### Univers de l'enquête

#### Champ de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section I donnent les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 43 tours de contrôle de NAV CANADA. Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées au Centre des statistiques de l'aviation (CSA).

#### Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs a pour objet de capter les renseignements suivants:

1. L'identification de l'aéronef
2. Le type ou genre d'aéronef
3. L'origine du dernier rapport précédent l'atterrissement à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
4. L'arrivée ou le départ
5. L'heure précise du mouvement
6. La piste utilisée
7. Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs sert à répartir les mouvements locaux selon:

L'heure	
Monomoteurs	
Multimoteurs	
Avions à réaction	
Avions militaires	

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

In addition to the mentioned publications, the Aircraft Movement Statistics system produces a variety of other outputs at various stages of the production cycle, through various media, both on a regular production basis and by special request. These outputs are tailored to meet the more specific requirements of the various users.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is assigned.

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

En plus des publications déjà mentionnées, le système des statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs produit une gamme de rapports variés à différentes étapes du cycle de travail comme production régulière et pour des requêtes spéciales. Ces rapports sont assujettis pour rencontrer les demandes spécifiques d'une variété d'usagers.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le Temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

## Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. There are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

## Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

## Factors influencing the data

North Bay Tower closed March 25, 1999. Data can now be found with the Flight Service Station section.

The FSS at Baker Lake is now shown in Section III as of September 1999.

The FSS at Fort Smith is now shown in Section III as of December 1999.

## Facteurs influents sur les données

L'aéroport de North Bay a fermé le 25 mars 1999. Les données se retrouvent dans la section de station d'information de vol.

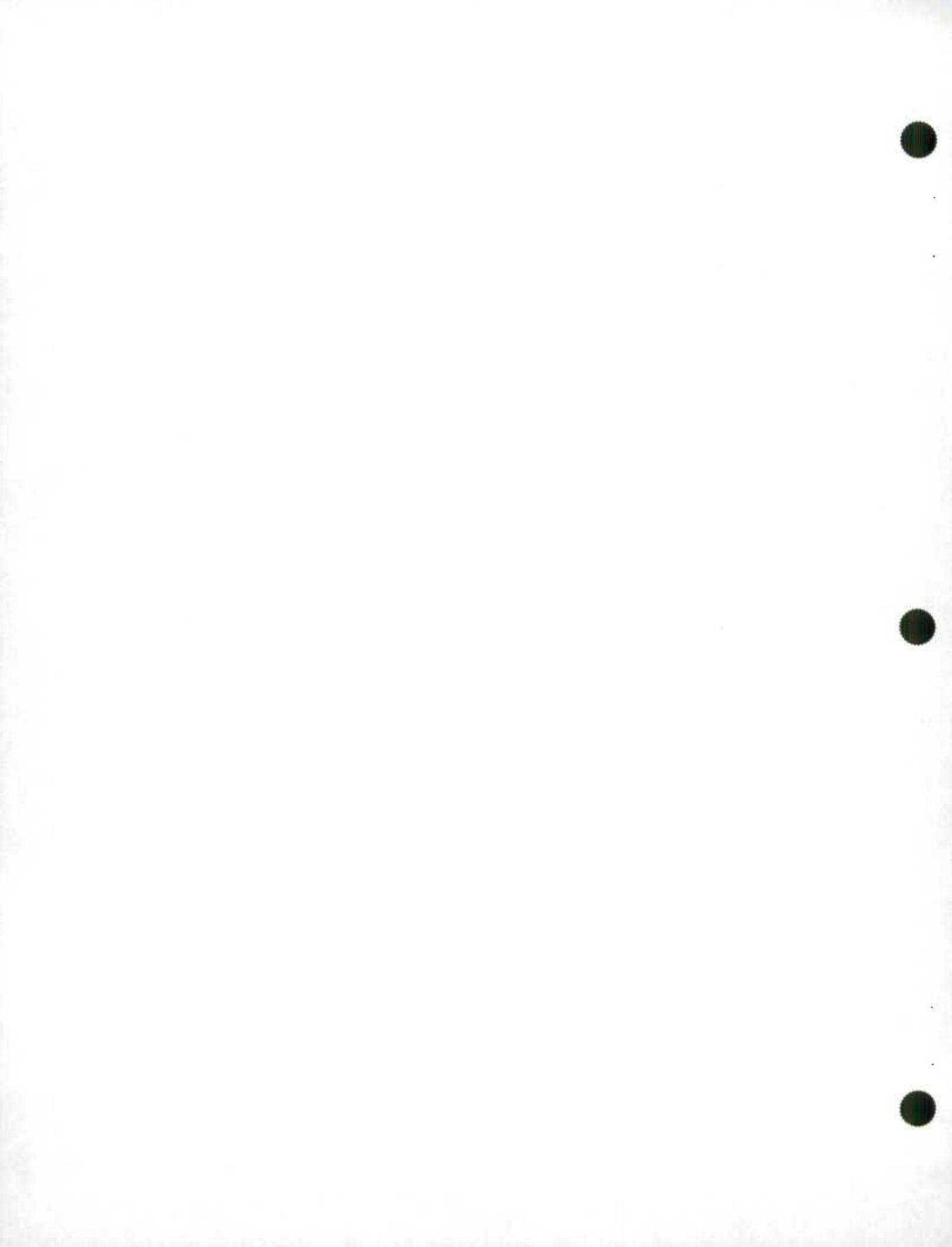
La station d'information de vol à Baker Lake apparaît maintenant à la section III à partir de septembre 1999.

La station d'information de vol à Fort Smith apparaît maintenant à la section III de décembre 1999.

SECTION I

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC  
CONTROL TOWERS

-----  
AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE  
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE



**Table 1**  
**Tableau 1**

**Total Aircraft Movements by Class of Operation**  
**Total des mouvements d'appareils par classe de vol**

**February 2000 Février**

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Abbotsford	9	12,193	12	6,195	6	5,998
Boundary Bay	4	16,858	13	6,050	1	10,808
Calgary Intl	3	19,925	3	18,860	33	1,065
Calgary/Springbank	8	12,681	18	4,740	2	7,941
Chicoutimi/St-Honoré	39	3,336	40	1,336	23	2,000
Edmonton City Centre	24	7,865	11	6,647	30	1,218
Edmonton Intl	14	9,234	7	8,914	37	320
Edmonton/Villeneuve	26	6,943	42	1,143	8	5,800
Gander Intl	21	8,034	23	3,818	12	4,216
Halifax Intl	12	9,614	10	6,760	17	2,854
Hamilton	28	5,928	28	3,242	19	2,686
Kelowna	27	6,077	21	4,059	22	2,018
Langley	23	7,932	32	2,452	10	5,480
London	17	8,532	15	5,304	15	3,228
Moncton	25	7,745	17	4,743	16	3,002
Montréal/Dorval Intl	5	15,984	4	15,984	-	-
Montréal/Mirabel Intl	35	3,834	30	3,054	34	780
Montréal/St-Hubert	11	11,646	14	5,458	4	6,188
Oshawa	33	4,045	38	1,891	21	2,154
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	7	12,729	6	9,942	18	2,787
Pitt Meadows	16	8,941	29	3,065	7	5,876
Prince George	32	4,134	31	2,510	25	1,624
Québec/Jean Lesage Intl	15	9,223	9	6,829	20	2,394
Regina	29	5,219	25	3,529	24	1,690
Saskatoon/JG Diefenbaker	20	8,167	16	4,911	14	3,256
Sault Ste Marie	36	3,639	36	2,175	26	1,464
Sept-Îles	42	2,037	39	1,821	38	216
St John's	30	4,755	26	3,455	29	1,300
St-Jean	43	1,398	43	732	35	666
Sudbury	40	2,944	34	2,322	36	622
Thunder Bay	18	8,463	20	4,314	13	4,149
Toronto/Buttonville Municipal	31	4,661	19	4,607	40	54
Toronto/City Centre	13	9,394	22	3,908	9	5,486
Toronto/LB Pearson Intl	1	32,152	1	32,152	-	-
Vancouver Harbour	34	3,933	24	3,803	39	130
Vancouver Intl	2	24,994	2	24,994	-	-
Victoria Intl	6	14,738	8	7,520	3	7,218
Waterloo Regional	19	8,188	27	3,321	11	4,867
Whitehorse	41	2,677	41	1,213	27	1,464
Windsor	38	3,383	35	2,183	31	1,200
Winnipeg Intl	10	11,848	5	10,482	28	1,366
Winnipeg/St Andrews	22	7,938	37	1,918	5	6,020
Yellowknife	37	3,528	33	2,381	32	1,147
<b>Total ( 43 )</b>		<b>377,489</b>		<b>254,737</b>		<b>122,752</b>

Table 2

Total Aircraft Movements - Civil and Military  
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

February 2000 Février

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Abbotsford	12,169	4,647	1,530	5,992	24	18	6
Boundary Bay	16,856	4,255	1,793	10,808	2	2	-
Calgary Intl	19,848	16,498	2,285	1,065	77	77	-
Calgary/Springbank	12,681	3,379	1,361	7,941	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	3,323	1,176	149	1,998	13	11	2
Edmonton City Centre	7,748	4,628	1,918	1,202	117	101	16
Edmonton Intl	9,146	8,479	347	320	88	88	-
Edmonton/Villeneuve	6,943	826	317	5,800	-	-	-
Gander Intl	7,611	3,224	355	4,032	423	239	184
Halifax Intl	9,430	6,320	322	2,788	184	118	66
Hamilton	5,908	2,619	611	2,678	20	12	8
Kelowna	6,038	3,416	634	1,988	39	9	30
Langley	7,932	1,223	1,229	5,480	-	-	-
London	8,520	4,359	933	3,228	12	12	-
Moncton	7,677	4,317	358	3,002	68	68	-
Montréal/Dorval Intl	15,942	14,426	1,516	-	42	42	-
Montréal/Mirabel Intl	3,778	2,700	300	778	56	54	2
Montréal/St-Hubert	11,333	4,142	1,005	6,186	313	311	2
Oshawa	4,043	1,470	419	2,154	2	2	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12,504	8,633	1,134	2,737	225	175	50
Pitt Meadows	8,939	1,692	1,371	5,876	2	2	-
Prince George	4,130	2,139	367	1,624	4	4	-
Québec/Jean Lesage Intl	9,029	4,840	1,805	2,384	194	184	10
Regina	4,969	2,800	569	1,600	250	160	90
Saskatoon/JG Diefenbaker	7,995	4,041	748	3,206	172	122	50
Sault Ste Marie	3,617	2,013	152	1,452	22	10	12
Sept-Îles	2,022	1,648	158	216	15	15	-
St John's	4,653	3,192	161	1,300	102	102	-
St-Jean	1,386	562	158	666	12	12	-
Sudbury	2,922	2,079	231	612	22	12	10
Thunder Bay	8,425	3,941	351	4,133	38	22	16
Toronto/Buttonville Municipal	4,661	3,401	1,206	54	-	-	-
Toronto/City Centre	9,394	3,046	862	5,486	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	32,118	30,845	1,273	-	34	34	-
Vancouver Harbour	3,933	3,642	161	130	-	-	-
Vancouver Intl	24,968	23,191	1,777	-	26	26	-
Victoria Intl	14,460	5,918	1,476	7,066	278	126	152
Waterloo Regional	8,181	2,359	960	4,862	7	2	5
Whitehorse	2,245	734	365	1,146	432	114	318
Windsor	3,383	1,745	438	1,200	-	-	-
Winnipeg Intl	10,315	8,888	653	774	1,533	941	592
Winnipeg/St Andrews	7,888	1,603	265	6,020	50	50	-
Yellowknife	3,327	2,063	283	981	201	35	166
Total (43)	372,390	217,119	34,306	120,965	5,099	3,312	1,787

Table 3

**Number of Itinerant Movements by Type of Operation**  
**Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation**

February 2000 Février

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Gouvernement Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil	Military
		Civils	Militaires				
Abbotsford	6,195	259	3,082	1,306	1,215	315	18
Boundary Bay	6,050	38	1,819	2,398	1,730	63	2
Calgary Intl	18,860	12,706	2,040	1,752	2,143	142	77
Calgary/Springbank	4,740	5	454	2,920	1,330	31	-
Chicoutimi/St-Honoré	1,336	25	294	857	125	24	11
Edmonton City Centre	6,647	1,245	1,876	1,507	1,583	335	101
Edmonton Intl	8,914	6,556	158	1,765	282	65	88
Edmonton/Villeneuve	1,143	-	209	617	311	6	-
Gander Intl	3,818	563	2,321	340	335	20	239
Halifax Intl	6,760	4,922	606	792	278	44	118
Hamilton	3,242	1,251	1,241	127	479	132	12
Kelowna	4,059	2,277	1,006	133	588	46	9
Langley	2,452	-	274	949	1,199	30	-
London	5,304	2,258	1,266	835	854	79	12
Moncton	4,743	1,120	2,964	233	242	116	68
Montréal/Dorval Intl	15,984	12,953	1,024	449	1,348	168	42
Montréal/Mirabel Intl	3,054	1,825	539	336	259	41	54
Montréal/St-Hubert	5,458	361	3,228	553	944	61	311
Oshawa	1,891	110	838	522	409	10	2
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9,942	6,340	618	1,675	752	382	175
Pitt Meadows	3,065	56	992	644	1,329	42	2
Prince George	2,510	1,376	504	259	363	4	4
Québec/Jean Lesage Intl	6,829	3,297	1,354	189	1,559	246	184
Regina	3,529	2,130	609	61	319	250	160
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,911	2,668	1,238	135	415	333	122
Sault Ste Marie	2,175	1,055	123	835	79	73	10
Sept-Îles	1,821	1,279	336	33	119	39	15
St John's	3,455	1,513	601	1,078	116	45	102
St-Jean	732	40	457	65	154	4	12
Sudbury	2,322	1,361	335	383	187	44	12
Thunder Bay	4,314	2,153	718	1,070	269	82	22
Toronto/Buttonville Municipal	4,607	397	2,378	626	1,154	52	-
Toronto/City Centre	3,908	818	1,057	1,171	823	39	-
Toronto/LB Pearson Intl	32,152	30,021	162	662	1,242	31	34
Vancouver Harbour	3,803	3,160	388	94	161	-	-
Vancouver Intl	24,994	20,504	1,196	1,491	1,511	266	26
Victoria Intl	7,520	2,963	1,319	1,636	1,374	102	126
Waterloo Regional	3,321	145	1,980	234	936	24	2
Whitehorse	1,213	325	319	90	310	55	114
Windsor	2,183	1,110	595	40	422	16	-
Winnipeg Intl	10,482	5,963	2,563	362	385	268	941
Winnipeg/St Andrews	1,918	193	878	532	260	5	50
Yellowknife	2,381	1,599	379	85	227	56	35
Total (43)	254,737	138,940	46,338	31,841	30,120	4,186	3,312

Table 4  
Tableau 4Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements  
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

February 2000 Février

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	6,195	1,631	26.3	4,564	73.6	4,733
Boundary Bay	6,050	648	10.7	5,402	89.2	1,180
Calgary Intl	18,860	15,928	84.4	2,932	15.5	280
Calgary/Springbank	4,740	58	1.2	4,682	98.7	5,722
Chicoutimi/St-Honoré	1,336	142	10.6	1,194	89.3	133
Edmonton City Centre	6,647	3,276	49.2	3,371	50.7	2,764
Edmonton Intl	8,914	7,933	88.9	981	11.0	1,457
Edmonton/Villeneuve	1,143	8	0.6	1,135	99.3	193
Gander Intl	3,818	1,554	40.7	2,264	59.2	1,383
Halifax Intl	6,760	5,881	86.9	879	13.0	252
Hamilton	3,242	1,874	57.8	1,368	42.1	520
Kelowna	4,059	2,912	71.7	1,147	28.2	967
Langley	2,452	21	0.8	2,431	99.1	1,531
London	5,304	2,665	50.2	2,639	49.7	447
Moncton	4,743	2,396	50.5	2,347	49.4	1,871
Montréal/Dorval Intl	15,984	15,041	94.1	943	5.8	1,589
Montréal/Mirabel Intl	3,054	2,229	72.9	825	27.0	603
Montréal/St-Hubert	5,458	1,110	20.3	4,348	79.6	2,166
Oshawa	1,891	209	11.0	1,682	88.9	404
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9,942	7,449	74.9	2,493	25.0	516
Pitt Meadows	3,065	23	0.7	3,042	99.2	2,150
Prince George	2,510	1,828	72.8	682	27.1	803
Québec/Jean Lesage Intl	6,829	4,275	62.6	2,554	37.3	523
Regina	3,529	2,635	74.6	894	25.3	411
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,911	3,153	64.2	1,758	35.7	65
Sault Ste Marie	2,175	1,325	60.9	850	39.0	278
Sept-Îles	1,821	1,281	70.3	540	29.6	240
St John's	3,455	2,553	73.8	902	26.1	29
St-Jean	732	211	28.8	521	71.1	219
Sudbury	2,322	1,737	74.8	585	25.1	203
Thunder Bay	4,314	2,825	65.4	1,489	34.5	463
Toronto/Buttonville Municipal	4,607	799	17.3	3,808	82.6	664
Toronto/City Centre	3,908	1,235	31.6	2,673	68.3	878
Toronto/LB Pearson Intl	32,152	31,883	99.1	269	0.8	203
Vancouver Harbour	3,803	178	4.6	3,625	95.3	2,280
Vancouver Intl	24,994	20,266	81.0	4,728	18.9	2,450
Victoria Intl	7,520	3,349	44.5	4,171	55.4	5,156
Waterloo Regional	3,321	722	21.7	2,599	78.2	468
Whitehorse	1,213	354	29.1	859	70.8	1,190
Windsor	2,183	1,349	61.7	834	38.2	98
Winnipeg Intl	10,482	8,294	79.1	2,188	20.8	2,482
Winnipeg/St Andrews	1,918	93	4.8	1,825	95.1	224
Yellowknife	2,381	1,285	53.9	1,096	46.0	1,009
Total      (43)	254,737	164,618	64.6	90,119	35.4	51,197

Table 5

Tableau 5

## Itinerant Movements by Type of Power Plant

## Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

February 2000 Février

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo-propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	6,195	198	199	5,309	486	3
Boundary Bay	6,050	13	71	5,546	420	-
Calgary Intl	18,860	9,158	5,527	3,863	312	-
Calgary/Springbank	4,740	1	13	4,387	339	-
Chicoutimi/St-Honoré	1,336	26	4	1,200	106	-
Edmonton City Centre	6,647	570	2,150	3,546	381	-
Edmonton Intl	8,914	4,205	3,156	1,452	101	-
Edmonton/Villeneuve	1,143	-	2	1,020	121	-
Gander Intl	3,818	647	796	2,213	162	-
Halifax Intl	6,760	2,777	2,715	919	349	-
Hamilton	3,242	1,000	850	1,337	53	2
Kelowna	4,059	927	1,737	1,309	86	-
Langley	2,452	-	14	2,020	418	-
London	5,304	303	2,287	2,452	262	-
Moncton	4,743	689	1,053	2,935	66	-
Montréal/Dorval Intl	15,984	9,227	5,065	1,429	262	1
Montréal/Mirabel Intl	3,054	1,882	325	808	39	-
Montréal/St-Hubert	5,458	116	348	4,415	579	-
Oshawa	1,891	16	65	1,738	71	1
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	9,942	4,602	2,703	2,415	220	2
Pitt Meadows	3,065	14	40	2,807	204	-
Prince George	2,510	802	920	545	243	-
Québec/Jean Lesage Intl	6,829	956	2,623	2,750	497	3
Regina	3,529	1,271	1,300	945	13	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	4,911	1,131	1,913	1,848	18	1
Sault Ste Marie	2,175	44	1,009	1,100	22	-
Sept-Îles	1,821	40	1,074	452	255	-
St John's	3,455	938	1,202	1,070	245	-
St-Jean	732	6	13	655	52	6
Sudbury	2,322	30	1,202	843	247	-
Thunder Bay	4,314	536	1,777	1,727	274	-
Toronto/Buttonville Municipal	4,607	122	557	3,334	594	-
Toronto/City Centre	3,908	2	1,129	2,586	191	-
Toronto/LB Pearson Intl	32,152	24,300	7,637	187	28	-
Vancouver Harbour	3,803	-	976	1,256	1,571	-
Vancouver Intl	24,994	10,706	9,665	3,195	1,427	1
Victoria Intl	7,520	393	2,565	4,033	529	-
Waterloo Regional	3,321	131	305	2,845	40	-
Whitehorse	1,213	177	280	606	150	-
Windsor	2,183	87	1,204	869	23	-
Winnipeg Intl	10,482	4,013	3,348	2,897	224	-
Winnipeg/St Andrews	1,918	-	193	1,559	166	-
Yellowknife	2,381	644	1,258	285	194	-
Total (43)	254,737	82,700	71,270	88,707	12,040	20

Table 6  
Tableau 6Itinerant Movements by Weight Group  
Mouvements itinérants par groupe de poids

February 2000 Février

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001	70 001	90 001	136 001 & over et plus
	4 000	5 670	9 000	18 000	35 000	70 000	90 000	136 000		
Abbotsford	5,208	538	220	9	14	10	190	4	-	2
Boundary Bay	5,630	291	101	15	9	2	2	-	-	-
Calgary Intl	2,864	1,489	1,128	2,498	1,790	2,413	3,719	1,684	531	744
Calgary/Springbank	4,578	126	24	11	-	-	1	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	900	191	15	24	200	2	-	4	-	-
Edmonton City Centre	2,644	1,215	1,700	888	143	26	15	14	2	-
Edmonton Intl	694	1,004	608	342	1,034	1,798	2,636	322	263	213
Edmonton/Villeneuve	1,052	31	30	5	25	-	-	-	-	-
Gander Intl	2,198	75	86	304	544	251	21	94	85	160
Halifax Intl	536	432	238	311	2,538	574	1,628	224	86	193
Hamilton	1,168	387	295	428	190	44	132	304	272	22
Kelowna	1,229	191	303	400	485	871	568	4	8	-
Langley	2,353	76	21	-	-	2	-	-	-	-
London	2,414	405	317	726	783	513	29	8	108	1
Moncton	2,697	292	258	256	653	16	282	289	-	-
Montréal/Dorval Intl	1,200	488	703	1,983	3,159	2,743	2,412	1,705	222	1,369
Montréal/Mirabel Intl	475	445	73	191	122	317	105	265	459	602
Montréal/St-Hubert	4,465	321	440	73	123	10	6	13	7	-
Oshawa	1,620	155	65	14	29	6	-	2	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	2,307	225	605	714	1,811	1,826	1,186	780	169	319
Pitt Meadows	2,897	94	51	13	7	3	-	-	-	-
Prince George	691	97	371	599	137	396	217	2	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	2,403	802	507	975	1,237	690	75	23	85	32
Regina	726	386	283	597	311	581	389	168	88	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	1,360	595	482	851	396	562	460	170	35	-
Sault Ste Marie	1,073	207	210	334	156	187	-	8	-	-
Sept-Îles	298	404	324	374	321	100	-	-	-	-
St John's	750	346	307	491	590	239	264	371	10	87
St-Jean	623	84	19	-	-	-	4	2	-	-
Sudbury	862	238	512	350	18	340	-	2	-	-
Thunder Bay	1,809	137	1,324	134	367	247	262	18	-	16
Toronto/Buttonville Municipal	3,534	610	215	184	39	25	-	-	-	-
Toronto/City Centre	2,485	167	453	39	763	1	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	62	231	471	2,613	4,599	6,417	6,765	5,147	1,527	4,320
Vancouver Harbour	333	1,442	2,024	4	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	1,556	2,575	1,617	2,859	4,009	4,100	4,373	1,166	642	2,097
Victoria Intl	3,251	1,344	239	76	861	1,429	284	16	2	18
Waterloo Regional	2,642	247	184	169	73	6	-	-	-	-
Whitehorse	637	77	183	18	37	130	121	10	-	-
Windsor	808	228	89	490	203	355	6	2	2	-
Winnipeg Intl	2,488	752	1,253	876	1,277	525	1,803	1,077	289	142
Winnipeg/St Andrews	1,653	226	36	3	-	-	-	-	-	-
Yellowknife	324	488	384	184	69	385	536	7	4	-
Total (43)	79,497	20,154	18,768	21,425	29,122	28,142	28,491	13,905	4,896	10,337

Table 7

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

February 2000 Février

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private	Gouvernement Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil	Military
		Civils	Militaires			Civils	Militaires
<b>Abbotsford</b>							
Domestic - Intérieurs	6,066	256	3,006	1,296	1,181	311	16
Transborder - Transfrontaliers	113	3	63	10	31	4	2
Other Intl - Internat., Autres	16	-	13	-	3	-	-
Total	6,195	259	3,082	1,306	1,215	315	18
<b>Boundary Bay</b>							
Domestic - Intérieurs	5,796	38	1,756	2,304	1,635	63	-
Transborder - Transfrontaliers	254	-	63	94	95	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,050	38	1,819	2,398	1,730	63	2
<b>Calgary Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	16,224	10,550	2,026	1,555	1,876	142	75
Transborder - Transfrontaliers	2,235	1,759	14	197	263	-	2
Other Intl - Internat., Autres	401	397	-	-	4	-	-
Total	18,860	12,706	2,040	1,752	2,143	142	77
<b>Calgary/Springbank</b>							
Domestic - Intérieurs	4,727	5	454	2,918	1,319	31	-
Transborder - Transfrontaliers	13	-	-	2	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,740	5	454	2,920	1,330	31	-
<b>Chicoutimi/St-Honoré</b>							
Domestic - Intérieurs	1,324	25	289	850	125	24	11
Transborder - Transfrontaliers	12	-	5	7	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,336	25	294	857	125	24	11
<b>Edmonton City Centre</b>							
Domestic - Intérieurs	6,593	1,240	1,873	1,496	1,553	335	96
Transborder - Transfrontaliers	54	5	3	11	30	-	5
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,647	1,245	1,876	1,507	1,583	335	101
<b>Edmonton Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	8,212	5,949	155	1,699	260	65	84
Transborder - Transfrontaliers	620	573	-	23	21	-	3
Other Intl - Internat., Autres	82	34	3	43	1	-	1
Total	8,914	6,556	158	1,765	282	65	88
<b>Edmonton/Villeneuve</b>							
Domestic - Intérieurs	926	-	200	464	256	6	-
Transborder - Transfrontaliers	217	-	9	153	55	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,143	-	209	617	311	6	-
<b>Gander Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	3,116	385	2,321	198	101	20	91
Transborder - Transfrontaliers	312	73	-	57	110	-	72
Other Intl - Internat., Autres	390	105	-	85	124	-	76
Total	3,818	563	2,321	340	335	20	239
<b>Halifax Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	5,876	4,150	605	757	214	44	106
Transborder - Transfrontaliers	717	624	1	26	61	-	5
Other Intl - Internat., Autres	167	148	-	9	3	-	7
Total	6,760	4,922	606	792	278	44	118

Table 7

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

February 2000 Février

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Gouvernement Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Hamilton</b>							
Domestic - Intérieurs	2,535	772	1,208	116	300	128	11
Transborder - Transfrontaliers	704	479	33	11	176	4	1
Other Intl - Internat., Autres	3	-	-	-	3	-	-
Total	3,242	1,251	1,241	127	479	132	12
<b>Kelowna</b>							
Domestic - Intérieurs	3,693	1,985	997	117	539	46	9
Transborder - Transfrontaliers	365	292	9	16	48	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	4,059	2,277	1,006	133	588	46	9
<b>Langley</b>							
Domestic - Intérieurs	2,439	-	274	944	1,191	30	-
Transborder - Transfrontaliers	12	-	-	5	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	2,452	-	274	949	1,199	30	-
<b>London</b>							
Domestic - Intérieurs	4,533	1,742	1,216	808	683	76	8
Transborder - Transfrontaliers	755	501	50	27	170	3	4
Other Intl - Internat., Autres	16	15	-	-	1	-	-
Total	5,304	2,258	1,266	835	854	79	12
<b>Moncton</b>							
Domestic - Intérieurs	4,711	1,110	2,960	231	230	114	66
Transborder - Transfrontaliers	30	9	4	2	11	2	2
Other Intl - Internat., Autres	2	1	-	-	1	-	-
Total	4,743	1,120	2,964	233	242	116	68
<b>Montréal/Dorval Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	10,282	8,003	942	353	781	165	38
Transborder - Transfrontaliers	5,012	4,298	76	90	542	3	3
Other Intl - Internat., Autres	690	652	6	6	25	-	1
Total	15,984	12,953	1,024	449	1,348	168	42
<b>Montréal/Mirabel Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	2,121	918	535	332	244	41	51
Transborder - Transfrontaliers	430	406	4	2	15	-	3
Other Intl - Internat., Autres	503	501	-	2	-	-	-
Total	3,054	1,825	539	336	259	41	54
<b>Montréal/St-Hubert</b>							
Domestic - Intérieurs	5,314	328	3,226	546	843	61	310
Transborder - Transfrontaliers	144	33	2	7	101	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,458	361	3,228	553	944	61	311
<b>Oshawa</b>							
Domestic - Intérieurs	1,767	77	802	520	357	10	1
Transborder - Transfrontaliers	124	33	36	2	52	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,891	110	838	522	409	10	2
<b>Ottawa/Macdonald-Cartier Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	7,486	4,260	509	1,658	552	354	153
Transborder - Transfrontaliers	2,335	1,973	105	16	196	28	17
Other Intl - Internat., Autres	121	107	4	1	4	-	5
Total	9,942	6,340	618	1,675	752	382	175

Table 7

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

February 2000 Février

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Pitt Meadows</b>							
Domestic - Intérieurs	3,037	56	989	644	1,304	42	2
Transborder - Transfrontaliers	27	-	3	-	24	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,065	56	992	644	1,329	42	2
<b>Prince George</b>							
Domestic - Intérieurs	2,497	1,376	504	259	350	4	4
Transborder - Transfrontaliers	13	-	-	-	13	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,510	1,376	504	259	363	4	4
<b>Québec/Jean Lesage Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	6,399	2,967	1,354	179	1,478	245	176
Transborder - Transfrontaliers	362	271	-	10	77	1	3
Other Intl - Internat., Autres	68	59	-	-	4	-	5
Total	6,829	3,297	1,354	189	1,559	246	184
<b>Regina</b>							
Domestic - Intérieurs	3,330	1,972	605	61	292	250	150
Transborder - Transfrontaliers	173	132	4	-	27	-	10
Other Intl - Internat., Autres	26	26	-	-	-	-	-
Total	3,529	2,130	609	61	319	250	160
<b>Saskatoon/JG Diefenbaker</b>							
Domestic - Intérieurs	4,727	2,536	1,233	133	370	333	122
Transborder - Transfrontaliers	184	132	5	2	45	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	4,911	2,668	1,238	135	415	333	122
<b>Sault Ste Marie</b>							
Domestic - Intérieurs	2,158	1,054	120	831	70	73	10
Transborder - Transfrontaliers	17	1	3	4	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,175	1,055	123	835	79	73	10
<b>Sept-Îles</b>							
Domestic - Intérieurs	1,811	1,279	336	29	113	39	15
Transborder - Transfrontaliers	8	-	-	4	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	2	-	-
Total	1,821	1,279	336	33	119	39	15
<b>St John's</b>							
Domestic - Intérieurs	3,226	1,428	592	1,041	64	45	56
Transborder - Transfrontaliers	78	14	2	13	28	-	21
Other Intl - Internat., Autres	151	71	7	24	24	-	25
Total	3,455	1,513	601	1,078	116	45	102
<b>St-Jean</b>							
Domestic - Intérieurs	730	40	457	65	152	4	12
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	732	40	457	65	154	4	12
<b>Sudbury</b>							
Domestic - Intérieurs	2,309	1,360	334	383	176	44	12
Transborder - Transfrontaliers	13	1	1	-	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,322	1,361	335	383	187	44	12

Table 7

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

February 2000 Février

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Gouvernement Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil	Military
		Civils	Militaires			Civils	Militaires
<b>Thunder Bay</b>							
Domestic - Intérieurs	4,175	2,039	713	1,067	252	82	22
Transborder - Transfrontaliers	130	106	4	3	17	-	-
Other Intl - Internat., Autres	9	8	1	-	-	-	-
Total	4,314	2,153	718	1,070	269	82	22
<b>Toronto/Buttonville Municipal</b>							
Domestic - Intérieurs	4,287	317	2,368	607	945	50	-
Transborder - Transfrontaliers	319	80	10	18	209	2	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	4,607	397	2,378	626	1,154	52	-
<b>Toronto/City Centre</b>							
Domestic - Intérieurs	3,762	814	1,035	1,170	704	39	-
Transborder - Transfrontaliers	146	4	22	1	119	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,908	818	1,057	1,171	823	39	-
<b>Toronto/LB Pearson Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	15,009	14,179	128	285	369	30	18
Transborder - Transfrontaliers	14,563	13,333	33	335	848	1	13
Other Intl - Internat., Autres	2,580	2,509	1	42	25	-	3
Total	32,152	30,021	162	662	1,242	31	34
<b>Vancouver Harbour</b>							
Domestic - Intérieurs	3,611	3,146	230	80	155	-	-
Transborder - Transfrontaliers	192	14	158	14	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,803	3,160	388	94	161	-	-
<b>Vancouver Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	18,477	15,026	1,047	936	1,188	263	17
Transborder - Transfrontaliers	5,214	4,178	149	554	321	3	9
Other Intl - Internat., Autres	1,303	1,300	-	1	2	-	-
Total	24,994	20,504	1,196	1,491	1,511	266	26
<b>Victoria Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	6,692	2,525	1,280	1,550	1,132	97	108
Transborder - Transfrontaliers	809	421	39	85	241	5	18
Other Intl - Internat., Autres	19	17	-	1	1	-	-
Total	7,520	2,963	1,319	1,636	1,374	102	126
<b>Waterloo Regional</b>							
Domestic - Intérieurs	2,973	120	1,853	195	779	24	2
Transborder - Transfrontaliers	347	25	127	38	157	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	3,321	145	1,980	234	936	24	2
<b>Whitehorse</b>							
Domestic - Intérieurs	1,136	307	315	88	288	55	83
Transborder - Transfrontaliers	76	18	4	2	22	-	30
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	-	-	1
Total	1,213	325	319	90	310	55	114
<b>Windsor</b>							
Domestic - Intérieurs	1,987	1,074	582	35	280	16	-
Transborder - Transfrontaliers	190	35	8	5	142	-	-
Other Intl - Internat., Autres	6	1	5	-	-	-	-
Total	2,183	1,110	595	40	422	16	-

Table 7  
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

February 2000 Février

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Gouvernement Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Winnipeg Intl</b>							
Domestic - Intérieurs	9,404	5,234	2,365	351	289	264	901
Transborder - Transfrontaliers	981	634	197	11	96	4	39
Other Intl - Internat., Autres	97	95	1	-	-	-	1
Total	10,482	5,963	2,563	362	385	268	941
<b>Winnipeg/St Andrews</b>							
Domestic - Intérieurs	1,912	193	877	530	257	5	50
Transborder - Transfrontaliers	6	-	1	2	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,918	193	878	532	260	5	50
<b>Yellowknife</b>							
Domestic - Intérieurs	2,373	1,599	379	85	224	56	30
Transborder - Transfrontaliers	8	-	-	-	3	-	5
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,381	1,599	379	85	227	56	35
<b>Total (43)</b>							
Domestic - Intérieurs	209,763	102,434	45,050	29,766	25,471	4,126	2,916
Transborder - Transfrontaliers	38,316	30,460	1,247	1,859	4,419	60	271
Other Intl - Internat., Autres	6,658	6,046	41	216	230	-	125
Total	254,737	138,940	46,338	31,841	30,120	4,186	3,312

Table 8

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day  
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe

February 2000 Février

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	9	12,193	11	16:00	145	11	752
Boundary Bay	4	16,858	11	18:00	128	11	1,129
Calgary Intl	3	19,925	11	17:00	115	11	1,057
Calgary/Springbank	8	12,681	26	13:00	125	3	746
Chicoutimi/St-Honoré	39	3,336	8	14:00	114	25	425
Edmonton City Centre	24	7,865	11	17:00	60	11	389
Edmonton Intl	14	9,234	1	11:00	189	1	696
Edmonton/Villeneuve	26	6,943	10	14:00	83	19	418
Gander Intl	21	8,034	20	12:00	76	5	579
Halifax Intl	12	9,614	12	15:00	82	16	507
Hamilton	28	5,928	12	15:00	78	17	479
Kelowna	27	6,077	3	12:00	60	11	357
Langley	23	7,932	3	15:00	89	2	455
London	17	8,532	12	15:00	79	12	550
Moncton	25	7,745	3	19:00	71	4	519
Montréal/Dorval Intl	5	15,984	29	19:00	135	29	965
Montréal/Mirabel Intl	35	3,834	29	11:00	50	29	370
Montréal/St-Hubert	11	11,646	3	15:00	129	19	773
Oshawa	33	4,045	29	16:00	59	29	419
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	7	12,729	17	13:00	86	29	681
Pitt Meadows	16	8,941	19	11:00	95	12	570
Prince George	32	4,134	11	18:00	64	11	314
Québec/Jean Lesage Intl	15	9,223	19	15:00	71	29	560
Regina	29	5,219	22	15:00	50	22	274
Saskatoon/JG Diefenbaker	20	8,167	22	19:00	65	22	412
Sault Ste Marie	36	3,639	28	14:00	52	29	303
Sept-Îles	42	2,037	15	10:00	29	25	119
St John's	30	4,755	14	14:00	59	11	283
St-Jean	43	1,398	27	14:00	37	27	112
Sudbury	40	2,944	20	16:00	50	20	178
Thunder Bay	18	8,463	9	16:00	92	11	645
Toronto/Buttonville Municipal	31	4,661	29	20:00	54	21	342
Toronto/City Centre	13	9,394	19	12:00	104	17	724
Toronto/LB Pearson Intl	1	32,152	11	19:00	126	11	1,491
Vancouver Harbour	34	3,933	11	16:00	57	11	247
Vancouver Intl	2	24,994	11	17:00	154	11	1,303
Victoria Intl	6	14,738	21	13:00	119	25	692
Waterloo Regional	19	8,188	12	14:00	89	12	713
Whitehorse	41	2,677	26	13:00	123	26	354
Windsor	38	3,383	17	16:00	43	12	225
Winnipeg Intl	10	11,848	11	19:00	68	11	631
Winnipeg/St Andrews	22	7,938	16	16:00	88	27	578
Yellowknife	37	3,528	22	14:00	58	22	226

Table 9

**Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

February 2000 Février

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	12	6,195	11	16:00	61	17	373
Boundary Bay	13	6,050	19	14:00	60	19	422
Calgary Intl	3	18,860	11	17:00	109	11	969
Calgary/Springbank	18	4,740	3	14:00	45	3	266
Chicoutimi/St-Honoré	40	1,336	18	11:00	28	25	162
Edmonton City Centre	11	6,647	11	17:00	48	3	338
Edmonton Intl	7	8,914	11	17:00	50	11	463
Edmonton/Villeneuve	42	1,143	26	14:00	12	20	69
Gander Intl	23	3,818	2	15:00	32	2	265
Halifax Intl	10	6,760	11	20:00	34	24	291
Hamilton	28	3,242	17	15:00	23	17	219
Kelowna	21	4,059	11	16:00	39	11	231
Langley	32	2,452	3	15:00	31	19	170
London	15	5,304	12	15:00	33	17	280
Moncton	17	4,743	18	14:00	26	4	277
Montréal/Dorval Intl	4	15,984	29	19:00	135	29	965
Montréal/Mirabel Intl	30	3,054	29	20:00	45	29	264
Montréal/St-Hubert	14	5,458	8	15:00	51	8	370
Oshawa	38	1,891	19	15:00	28	29	183
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	9,942	17	16:00	45	29	481
Pitt Meadows	29	3,065	13	15:00	40	19	227
Prince George	31	2,510	8	11:00	16	11	122
Québec/Jean Lesage Intl	9	6,829	19	15:00	39	29	362
Regina	25	3,529	4	14:00	20	4	174
Saskatoon/JG Diefenbaker	16	4,911	3	12:00	29	3	253
Sault Ste Marie	36	2,175	29	14:00	19	29	127
Sept-Îles	39	1,821	21	10:00	14	21	92
St John's	26	3,455	11	15:00	18	11	197
St-Jean	43	732	13	13:00	14	13	57
Sudbury	34	2,322	6	13:00	23	11	114
Thunder Bay	20	4,314	11	15:00	30	11	219
Toronto/Buttonville Municipal	19	4,607	17	10:00	42	21	342
Toronto/City Centre	22	3,908	17	12:00	34	17	288
Toronto/LB Pearson Intl	1	32,152	11	19:00	126	11	1,491
Vancouver Harbour	24	3,803	11	16:00	57	11	225
Vancouver Intl	2	24,994	11	17:00	154	11	1,303
Victoria Intl	8	7,520	11	16:00	55	17	383
Waterloo Regional	27	3,321	12	11:00	39	12	303
Whitehorse	41	1,213	26	15:00	20	26	78
Windsor	35	2,183	6	14:00	17	12	119
Winnipeg Intl	5	10,482	11	18:00	55	11	551
Winnipeg/St Andrews	37	1,918	27	12:00	24	27	108
Yellowknife	33	2,381	11	17:00	19	11	134

Table 10  
Tableau 10Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day  
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

February 2000 Février

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	6	5,998	4	15:00	94	11	400
Boundary Bay	1	10,808	11	18:00	110	11	886
Calgary Intl	33	1,065	11	22:00	18	18	114
Calgary/Springbank	2	7,941	26	13:00	94	3	480
Chicoutimi/St-Honoré	23	2,000	8	15:00	100	22	302
Edmonton City Centre	30	1,218	17	19:00	30	17	80
Edmonton Intl	37	320	1	09:00	160	1	320
Edmonton/Villeneuve	8	5,800	10	14:00	78	19	362
Gander Intl	12	4,216	20	12:00	66	5	390
Halifax Intl	17	2,854	12	15:00	68	10	241
Hamilton	19	2,686	12	15:00	58	17	260
Kelowna	22	2,018	3	12:00	46	11	126
Langley	10	5,480	23	18:00	70	2	330
London	15	3,228	21	18:00	50	12	294
Moncton	16	3,002	3	19:00	52	4	242
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	34	780	29	11:00	40	29	106
Montréal/St-Hubert	4	6,188	29	19:00	96	19	460
Oshawa	21	2,154	12	10:00	42	29	236
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	18	2,787	17	13:00	52	17	224
Pitt Meadows	7	5,876	2	13:00	70	3	372
Prince George	25	1,624	11	18:00	48	11	192
Québec/Jean Lesage Intl	20	2,394	19	11:00	42	29	198
Regina	24	1,690	7	19:00	36	19	126
Saskatoon/JG Diefenbaker	14	3,256	22	19:00	56	21	216
Sault Ste Marie	26	1,464	28	14:00	38	29	176
Sept-Îles	38	216	2	14:00	22	2	34
St John's	29	1,300	14	14:00	44	22	138
St-Jean	35	666	23	12:00	30	10	62
Sudbury	36	622	20	16:00	34	12	94
Thunder Bay	13	4,149	14	19:00	82	11	426
Toronto/Buttonville Municipal	40	54	29	19:00	20	29	54
Toronto/City Centre	9	5,486	19	12:00	84	19	446
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	39	130	11	07:00	22	19	26
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	3	7,218	21	13:00	102	25	444
Waterloo Regional	11	4,867	13	11:00	64	12	410
Whitehorse	27	1,464	26	13:00	116	26	276
Windsor	31	1,200	17	16:00	30	12	106
Winnipeg Intl	28	1,366	8	11:00	28	7	116
Winnipeg/St Andrews	5	6,020	16	16:00	78	27	470
Yellowknife	32	1,147	10	10:00	48	22	132

Table 11

**Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

February 2000 Février

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	6	5,992	4	15:00	94	11	400
Boundary Bay	1	10,808	11	18:00	110	11	886
Calgary Intl	31	1,065	11	22:00	18	18	114
Calgary/Springbank	2	7,941	26	13:00	94	3	480
Chicoutimi/St-Honoré	22	1,998	8	15:00	100	22	302
Edmonton City Centre	28	1,202	17	19:00	30	17	80
Edmonton Intl	37	320	1	09:00	160	1	320
Edmonton/Villeneuve	8	5,800	10	14:00	78	19	362
Gander Intl	13	4,032	20	12:00	66	5	390
Halifax Intl	17	2,788	12	15:00	68	10	241
Hamilton	19	2,678	12	15:00	58	17	260
Kelowna	23	1,988	12	15:00	46	11	126
Langley	10	5,480	23	18:00	70	2	330
London	14	3,228	21	18:00	50	12	294
Moncton	16	3,002	3	19:00	52	4	242
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	33	778	29	11:00	40	29	106
Montréal/St-Hubert	4	6,186	29	19:00	96	19	460
Oshawa	21	2,154	12	10:00	42	29	236
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	18	2,737	17	13:00	52	17	224
Pitt Meadows	7	5,876	2	13:00	70	3	372
Prince George	24	1,624	11	18:00	48	11	192
Québec/Jean Lesage Intl	20	2,384	19	11:00	42	29	198
Regina	25	1,600	7	19:00	36	19	126
Saskatoon/JG Diefenbaker	15	3,206	22	19:00	56	21	216
Sault Ste Marie	26	1,452	28	14:00	38	29	176
Sept-Îles	38	216	2	14:00	22	2	34
St John's	27	1,300	14	14:00	44	22	138
St-Jean	35	666	23	12:00	30	10	62
Sudbury	36	612	20	16:00	34	12	94
Thunder Bay	12	4,133	14	19:00	82	11	426
Toronto/Buttonville Municipal	40	54	29	19:00	20	29	54
Toronto/City Centre	9	5,486	19	12:00	84	19	446
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	39	130	11	07:00	22	19	26
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	3	7,066	21	13:00	102	25	442
Waterloo Regional	11	4,862	13	11:00	64	12	410
Whitehorse	30	1,146	27	14:00	34	26	144
Windsor	29	1,200	17	16:00	30	12	106
Winnipeg Intl	34	774	5	11:00	20	5	88
Winnipeg/St Andrews	5	6,020	16	16:00	78	27	470
Yellowknife	32	981	20	15:00	34	16	94

Table 12

Tableau 12

**Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

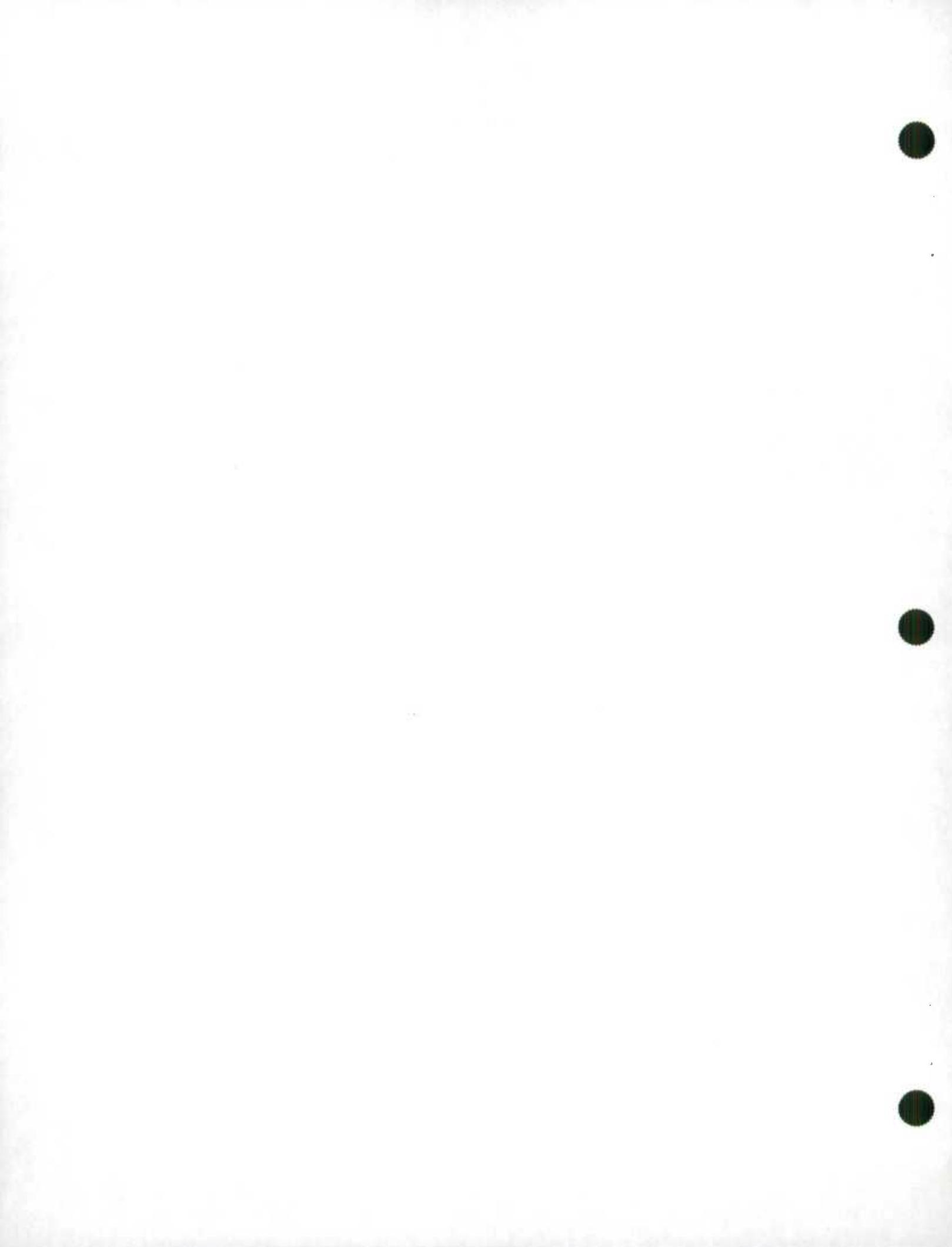
February 2000 Février

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	17	6	3	15:00	6	3	6
Boundary Bay	-	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl	-	-	-	-	-	-	-
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	19	2	4	15:00	2	4	2
Edmonton City Centre	11	16	14	14:00	10	14	14
Edmonton Intl	-	-	-	-	-	-	-
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	3	184	7	15:00	18	7	54
Halifax Intl	7	66	1	18:00	10	1	18
Hamilton	16	8	11	16:00	4	11	8
Kelowna	10	30	3	12:00	10	3	10
Langley	-	-	-	-	-	-	-
London	-	-	-	-	-	-	-
Moncton	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	20	2	18	16:00	2	18	2
Montréal/St-Hubert	21	2	5	11:00	2	5	2
Oshawa	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	8	50	29	13:00	24	29	32
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	-	-	-	-	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	14	10	1	14:00	2	1	4
Regina	6	90	4	13:00	14	4	16
Saskatoon/JG Diefenbaker	9	50	4	12:00	8	4	16
Sault Ste Marie	13	12	28	15:00	10	28	10
Sept-Îles	-	-	-	-	-	-	-
St John's	-	-	-	-	-	-	-
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	15	10	11	13:00	6	11	6
Thunder Bay	12	16	17	12:00	10	17	10
Toronto/Buttonville Municipal	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/City Centre	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	5	152	7	14:00	14	7	24
Waterloo Regional	18	5	21	18:00	4	21	4
Whitehorse	2	318	26	13:00	104	26	132
Windsor	-	-	-	-	-	-	-
Winnipeg Intl	1	592	10	13:00	20	7	72
Winnipeg/St Andrews	-	-	-	-	-	-	-
Yellowknife	4	166	10	10:00	28	22	50

**SECTION II**

**AIRPORTS WITH FLIGHT  
SERVICE STATIONS**

**AÉROPORTS AVEC LA STATION  
D'INFORMATION DE VOL**



## INTRODUCTION

### Section II. Airports with Flight Service Stations

#### Survey Universe

The statistics appearing in Section II are for itinerant and local movements reported by the 58 NAV CANADA Flight Service Stations. The statistics are compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC). Although the coverage differs, the methodology, data quality and limitations discussed for towered airports in Section I is equally valid for the airports covered in Section II.

## INTRODUCTION

### Section II. Aéroports avec station d'information de vol

#### Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section II sont pour les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les 58 stations d'information de vol de NAV CANADA. Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées au Centre des statistiques de l'aviation (CSA). Bien que le champ de l'enquête diffère, la méthodologie, les normes de qualité et restrictions des données, des aéroports à tour de contrôle à la section I sont également valides pour les aéroports couverts à la section II.

Table 13  
Tableau 13

Total Aircraft Movements by Class of Operation  
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

February 2000 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Brandon	28	1,432	37	818	14	614
Campbell River	13	2,351	17	1,389	9	962
Castlegar	19	1,822	33	906	10	916
Charlo	58	118	58	110	52	8
Charlottetown	25	1,478	20	1,240	25	238
Churchill	46	698	46	656	43	42
Cranbrook	21	1,733	26	1,057	12	676
Dawson Creek	42	908	42	742	32	166
Deer Lake	30	1,354	22	1,217	36	137
Fort McMurray	10	2,678	4	2,408	23	270
Fort Nelson	43	855	36	831	48	24
Fort Simpson	57	164	57	150	50	14
Fort St John	11	2,524	6	2,200	20	324
Fredericton	23	1,648	14	1,622	47	26
Grande Prairie	4	3,167	1	2,763	17	404
Hay River	55	375	55	343	46	32
High Level	44	820	40	778	44	42
Îles-de-la-Madeleine	47	662	47	652	51	10
Inuvik	45	712	48	646	39	66
Iqaluit	38	1,006	27	989	49	17
Kamloops	7	2,992	11	1,860	7	1,132
Kenora	40	973	41	761	28	212
Kingston	1	4,504	5	2,264	1	2,240
Kuujjuarapik	52	535	52	527	53	8
Kuujjuarapik	56	362	54	362	-	-
La Grande Rivière	50	552	50	550	54	2
La Ronge	29	1,363	21	1,231	37	132
Lethbridge	9	2,700	12	1,646	8	1,054
Lloydminster	32	1,149	43	737	16	412
Medicine Hat	26	1,471	24	1,123	18	348
Mont-Joli	51	536	53	486	41	50
Nanaimo	5	3,150	2	2,487	13	663
Norman Wells	41	912	35	843	38	69
North Bay	2	3,819	7	2,131	3	1,688
Ottawa/Gatineau	8	2,757	25	1,121	4	1,636
Peace River	27	1,453	23	1,143	21	310
Penticton	3	3,387	18	1,377	2	2,010
Port Hardy	39	977	32	917	40	60
Prince Albert	24	1,541	19	1,261	22	280
Prince Rupert	18	1,957	10	1,907	42	50
Rankin Inlet	48	659	45	659	-	-
Red Deer Industrial	6	3,013	16	1,603	5	1,410
Roberval	54	523	56	313	29	210
Rouyn-Noranda	35	1,101	30	953	35	148
Saint John	17	1,962	15	1,618	19	344
Sioux Lookout	16	2,117	9	1,965	33	152
Smithers	36	1,062	38	814	24	248
St Anthony	53	535	51	535	-	-
St Catharines	15	2,209	28	983	6	1,226
Sydney	31	1,239	44	737	15	502
Terrace	34	1,116	31	926	30	190
Thompson	14	2,281	8	2,047	26	234
Timmins	20	1,810	13	1,638	31	172
Val-D'or	33	1,120	29	970	34	150
Victoria Harbour	12	2,439	3	2,439	-	-
Wabush	49	657	49	619	45	38
Whitecourt	22	1,671	34	869	11	802
Williams Lake	37	1,028	39	800	27	228
Total ( 58 )		90,137		66,739		23,398

Table 14

Tableau 14

**Total Aircraft Movements - Civil and Military**  
**Total des mouvements d'appareils, civils et militaires**

February 2000 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Brandon	1,353	574	203	576	79	41	38
Campbell River	2,325	935	436	954	26	18	8
Castlegar	1,814	842	56	916	8	8	-
Charlo	118	84	26	8	-	-	-
Charlottetown	1,412	933	271	208	66	36	30
Churchill	690	623	25	42	8	8	-
Cranbrook	1,717	714	331	672	16	12	4
Dawson Creek	908	620	122	166	-	-	-
Deer Lake	1,335	1,172	30	133	19	15	4
Fort McMurray	2,678	1,719	689	270	-	-	-
Fort Nelson	845	612	209	24	10	10	-
Fort Simpson	162	144	4	14	2	2	-
Fort St John	2,520	1,803	393	324	4	4	-
Fredericton	1,570	1,367	177	26	78	78	-
Grande Prairie	3,165	2,227	534	404	2	2	-
Hay River	360	288	46	26	15	9	6
High Level	819	657	120	42	1	1	-
Îles-de-la-Madelaine	650	586	54	10	12	12	-
Inuvik	694	569	59	66	18	18	-
Iqaluit	1,000	904	79	17	6	6	-
Kamloops	2,910	1,516	322	1,072	82	22	60
Kenora	927	598	143	186	46	20	26
Kingston	4,466	1,826	400	2,240	38	38	-
Kuujjuarapik	535	503	24	8	-	-	-
Kuujjuuaq	360	341	19	-	2	2	-
La Grande Rivière	552	404	146	2	-	-	-
La Ronge	1,363	1,134	97	132	-	-	-
Lethbridge	2,694	1,309	333	1,052	6	4	2
Lloydminster	1,145	436	297	412	4	4	-
Medicine Hat	1,461	914	201	346	10	8	2
Mont-Joli	522	434	38	50	14	14	-
Nanaimo	3,138	1,784	699	655	12	4	8
Norman Wells	912	728	115	69	-	-	-
North Bay	3,757	1,764	309	1,684	62	58	4
Ottawa/Gatineau	2,755	681	438	1,636	2	2	-
Peace River	1,447	972	165	310	6	6	-
Penticton	3,371	1,164	197	2,010	16	16	-
Port Hardy	952	652	240	60	25	25	-
Prince Albert	1,541	1,049	212	280	-	-	-
Prince Rupert	1,951	1,624	277	50	6	6	-
Rankin Inlet	659	647	12	-	-	-	-
Red Deer Industrial	2,980	1,036	550	1,394	33	17	16
Roberval	519	227	82	210	4	4	-
Rouyn-Noranda	1,097	630	319	148	4	4	-
Saint John	1,884	1,259	297	328	78	62	16
Sioux Lookout	2,117	1,881	84	152	-	-	-
Smithers	1,062	727	87	248	-	-	-
St Anthony	530	524	6	-	5	5	-
St Catharines	2,207	714	267	1,226	2	2	-
Sydney	1,192	654	56	482	47	27	20
Terrace	1,108	814	104	190	8	8	-
Thompson	2,273	1,867	172	234	8	8	-
Timmins	1,808	1,490	146	172	2	2	-
Val-D'or	1,118	786	182	150	2	2	-
Victoria Harbour	2,437	1,955	482	-	2	2	-
Wabush	657	510	109	38	-	-	-
Whitecourt	1,635	560	287	788	36	22	14
Williams Lake	1,028	499	301	228	-	-	-
<b>Total (58)</b>	<b>89,205</b>	<b>53,986</b>	<b>12,079</b>	<b>23,140</b>	<b>932</b>	<b>674</b>	<b>258</b>

Table 15  
Tableau 15Number of Itinerant Movements by Type of Operation  
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

February 2000 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Gouvernement Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil	Military
						Civils	Militaires
Brandon	818	92	354	128	175	28	41
Campbell River	1,389	552	307	76	409	27	18
Castlegar	906	405	81	356	50	6	8
Charlo	110	6	24	54	18	8	-
Charlottetown	1,240	417	394	122	111	160	36
Churchill	656	354	265	4	5	20	8
Cranbrook	1,057	359	169	186	327	4	12
Dawson Creek	742	418	98	104	122	-	-
Deer Lake	1,217	716	356	100	30	-	15
Fort McMurray	2,408	465	816	438	664	25	-
Fort Nelson	831	212	360	40	200	9	10
Fort Simpson	150	114	30	-	2	2	2
Fort St John	2,200	844	809	150	392	1	4
Fredericton	1,622	971	274	122	153	24	78
Grande Prairie	2,763	1,030	944	253	506	28	2
Hay River	343	242	42	4	16	30	9
High Level	778	447	199	11	108	12	1
Îles-de-la-Madeleine	652	260	303	23	12	42	12
Inuvik	646	396	157	16	41	18	18
Iqaluit	989	782	112	10	61	18	6
Kamloops	1,860	1,025	267	224	315	7	22
Kenora	761	325	185	88	143	-	20
Kingston	2,264	493	1,142	191	341	59	38
Kuujjuaq	527	451	50	2	12	12	-
Kuujjuarapik	362	258	62	21	15	4	2
La Grande Rivière	550	351	46	7	138	8	-
La Ronge	1,231	1,083	27	24	57	40	-
Lethbridge	1,646	352	70	887	301	32	4
Lloydminster	737	21	319	96	267	30	4
Medicine Hat	1,123	616	44	254	191	10	8
Mont-Joli	486	381	43	10	22	16	14
Nanaimo	2,487	1,018	350	416	640	59	4
Norman Wells	843	470	244	14	105	10	-
North Bay	2,131	799	830	135	261	48	58
Ottawa/Gatineau	1,121	173	301	207	276	162	2
Peace River	1,143	313	600	59	134	31	6
Penticton	1,377	443	672	49	190	7	16
Port Hardy	917	418	219	15	148	92	25
Prince Albert	1,261	750	275	24	98	114	-
Prince Rupert	1,907	785	817	22	99	178	6
Rankin Inlet	659	461	185	1	2	10	-
Red Deer Industrial	1,603	143	677	216	507	43	17
Roberval	313	60	116	51	76	6	4
Rouyn-Noranda	953	566	36	28	298	21	4
Saint John	1,618	769	135	355	295	2	62
Sioux Lookout	1,965	1,660	158	63	53	31	-
Smithers	814	327	366	34	85	2	-
St Anthony	535	277	2	245	6	-	5
St Catharines	983	42	650	22	265	2	2
Sydney	737	358	116	180	16	40	27
Terrace	926	296	466	52	101	3	8
Thompson	2,047	1,485	355	27	33	139	8
Timmins	1,638	956	307	227	96	50	2
Val-D'or	970	637	54	95	170	12	2
Victoria Harbour	2,439	1,910	43	2	332	150	2
Wabush	619	367	141	2	107	2	-
Whitecourt	869	36	477	47	279	8	22
Williams Lake	800	225	188	86	293	8	-
Total (58)	66,739	30,182	17,129	6,675	10,169	1,910	674

Table 16

**Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements**  
**Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88**

February 2000 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Brandon	818	309	37.7	509	62.2	135
Campbell River	1,389	459	33.0	930	66.9	438
Castlegar	906	469	51.7	437	48.2	396
Charlo	110	37	33.6	73	66.3	430
Charlottetown	1,240	715	57.6	525	42.3	78
Churchill	656	489	74.5	167	25.4	-
Cranbrook	1,057	622	58.8	435	41.1	219
Dawson Creek	742	466	62.8	276	37.1	55
Deer Lake	1,217	1,076	88.4	141	11.5	-
Fort McMurray	2,408	1,063	44.1	1,345	55.8	-
Fort Nelson	831	327	39.3	504	60.6	-
Fort Simpson	150	85	56.6	65	43.3	268
Fort St John	2,200	953	43.3	1,247	56.6	106
Fredericton	1,622	1,165	71.8	457	28.1	89
Grande Prairie	2,763	1,849	66.9	914	33.0	321
Hay River	343	212	61.8	131	38.1	-
High Level	778	418	53.7	360	46.2	-
Îles-de-la-Madeleine	652	440	67.4	212	32.5	-
Inuvik	646	154	23.8	492	76.1	2
Iqaluit	989	577	58.3	412	41.6	141
Kamloops	1,860	1,297	69.7	563	30.2	732
Kenora	761	401	52.6	360	47.3	276
Kingston	2,264	712	31.4	1,552	68.5	-
Kuujjuaq	527	152	28.8	375	71.1	-
Kuujjuarapik	362	261	72.0	101	27.9	-
La Grande Rivière	550	369	67.0	181	32.9	262
La Ronge	1,231	501	40.6	730	59.3	224
Lethbridge	1,646	718	43.6	928	56.3	42
Lloydminster	737	197	26.7	540	73.2	260
Medicine Hat	1,123	714	63.5	409	36.4	117
Mont-Joli	486	390	80.2	96	19.7	-
Nanaimo	2,487	784	31.5	1,703	68.4	768
Norman Wells	843	151	17.9	692	82.0	-
North Bay	2,131	844	39.6	1,287	60.3	48
Ottawa/Gatineau	1,121	218	19.4	903	80.5	174
Peace River	1,143	576	50.3	567	49.6	631
Penticton	1,377	501	36.3	876	63.6	422
Port Hardy	917	215	23.4	702	76.5	781
Prince Albert	1,261	789	62.5	472	37.4	154
Prince Rupert	1,907	177	9.2	1,730	90.7	250
Rankin Inlet	659	271	41.1	388	58.8	147
Red Deer Industrial	1,603	272	16.9	1,331	83.0	447
Roberval	313	142	45.3	171	54.6	-
Rouyn-Noranda	953	639	67.0	314	32.9	148
Saint John	1,618	1,098	67.8	520	32.1	41
Sioux Lookout	1,965	1,145	58.2	820	41.7	-
Smithers	814	381	46.8	433	53.1	202
St Anthony	535	325	60.7	210	39.2	7
St Catharines	983	48	4.8	935	95.1	276
Sydney	737	512	69.4	225	30.5	1
Terrace	926	420	45.3	506	54.6	117
Thompson	2,047	605	29.5	1,442	70.4	489
Timmins	1,638	1,143	69.7	495	30.2	-
Val-D'or	970	509	52.4	461	47.5	67
Victoria Harbour	2,439	240	9.8	2,199	90.1	1,034
Wabush	619	523	84.4	96	15.5	2
Whitecourt	869	142	16.3	727	83.6	161
Williams Lake	800	252	31.5	548	68.5	524
Total (58)	66,739	30,519	45.7	36,220	54.3	11,482

Table 17  
Tableau 17Itinerant Movements by Type of Power Plant  
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

February 2000 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet À réaction	Turboprop Turbo-propulseurs	Piston À pistons	Helicopters Hélicoptères	Gliders Planeurs
Brandon	818	56	204	540	18	-
Campbell River	1,389	11	606	511	261	-
Castlegar	906	20	414	432	40	-
Charlo	110	-	12	90	8	-
Charlottetown	1,240	84	463	535	158	-
Churchill	656	35	574	22	25	-
Cranbrook	1,057	50	399	594	14	-
Dawson Creek	742	24	420	274	24	-
Deer Lake	1,217	13	1,046	119	39	-
Fort McMurray	2,408	370	796	683	559	-
Fort Nelson	831	21	306	367	137	-
Fort Simpson	150	2	113	34	1	-
Fort St John	2,200	161	932	604	503	-
Fredericton	1,622	199	906	376	141	-
Grande Prairie	2,763	148	1,451	896	268	-
Hay River	343	62	165	104	12	-
High Level	778	18	433	213	114	-
Îles-de-la-Madeleine	652	8	314	286	44	-
Inuvik	646	138	278	154	76	-
Iqaluit	989	317	573	41	58	-
Kamloops	1,860	72	1,066	576	146	-
Kenora	761	33	252	365	111	-
Kingston	2,264	42	665	1,262	294	1
Kuujjuaq	527	110	363	54	-	-
Kuujjuarapik	362	4	290	67	1	-
La Grande Rivière	550	14	496	40	-	-
La Ronge	1,231	-	786	440	5	-
Lethbridge	1,646	33	637	949	27	-
Lloydminster	737	6	163	554	14	-
Medicine Hat	1,123	16	410	684	13	-
Mont-Joli	486	16	360	92	18	-
Nanaimo	2,487	18	909	1,464	96	-
Norman Wells	843	126	227	295	195	-
North Bay	2,131	26	735	923	445	2
Ottawa/Gatineau	1,121	26	180	813	100	2
Peace River	1,143	25	478	583	57	-
Penticton	1,377	23	410	532	412	-
Port Hardy	917	12	411	218	276	-
Prince Albert	1,261	12	762	465	22	-
Prince Rupert	1,907	139	244	973	551	-
Rankin Inlet	659	131	509	-	19	-
Red Deer Industrial	1,603	37	208	1,315	43	-
Roberval	313	14	113	178	8	-
Rouyn-Noranda	953	60	637	242	14	-
Saint John	1,618	312	720	525	60	1
Sioux Lookout	1,965	8	1,586	359	12	-
Smithers	814	28	452	175	159	-
St Anthony	535	-	338	184	13	-
St Catharines	983	12	19	937	15	-
Sydney	737	9	411	250	67	-
Terrace	926	209	158	159	400	-
Thompson	2,047	115	1,023	787	122	-
Timmins	1,638	12	1,042	523	60	1
Val-D'or	970	52	554	327	37	-
Victoria Harbour	2,439	-	931	235	1,273	-
Wabush	619	10	513	37	59	-
Whitecourt	869	58	80	221	510	-
Williams Lake	800	42	214	450	94	-
Total (58)	66,739	3,599	29,757	25,128	8,248	7

Table 18

Itinerant Movements by Weight Group  
Mouvements itinérants par groupe de poids

February 2000 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001	70 001	90 001	136 001 & over et plus
	4 000	5 670	9 000	18 000	35 000	70 000	90 000	136 000		
Brandon	548	28	101	90	28	4	-	19	-	-
Campbell River	627	93	42	289	315	18	4	-	-	-
Castlegar	421	53	52	214	11	153	-	2	-	-
Charlo	34	64	10	-	2	-	-	-	-	-
Charlottetown	317	390	48	29	362	68	24	2	-	-
Churchill	25	32	246	62	94	187	2	8	-	-
Cranbrook	536	72	82	180	19	152	14	2	-	-
Dawson Creek	266	42	181	241	12	-	-	-	-	-
Deer Lake	96	49	95	237	724	12	2	2	-	-
Fort McMurray	938	273	274	606	60	257	-	-	-	-
Fort Nelson	329	187	220	31	8	56	-	-	-	-
Fort Simpson	29	26	19	-	-	76	-	-	-	-
Fort St John	822	308	574	181	37	278	-	-	-	-
Fredericton	310	141	171	15	799	165	15	6	-	-
Grande Prairie	658	565	585	407	174	309	65	-	-	-
Hay River	48	4	53	14	62	162	-	-	-	-
High Level	203	133	325	26	91	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	38	284	84	84	144	14	2	2	-	-
Inuvik	82	66	265	2	69	74	88	-	-	-
Iqaluit	6	37	413	16	34	225	106	73	79	-
Kamloops	512	204	98	695	25	321	3	2	-	-
Kenora	366	86	258	4	29	2	-	16	-	-
Kingston	1,378	128	113	366	255	4	-	20	-	-
Kuujuaq	2	52	334	-	2	41	8	74	14	-
Kuujjuarapik	10	72	37	7	124	110	-	2	-	-
La Grande Rivière	12	60	41	8	99	330	-	-	-	-
La Ronge	147	320	372	340	-	52	-	-	-	-
Lethbridge	814	170	236	213	211	2	-	-	-	-
Lloydminster	464	104	70	97	2	-	-	-	-	-
Medicine Hat	575	126	270	144	4	4	-	-	-	-
Mont-Joli	65	41	51	235	74	14	-	6	-	-
Nanaimo	1,105	436	52	482	370	42	-	-	-	-
Norman Wells	378	217	106	12	4	8	118	-	-	-
North Bay	1,280	177	285	12	128	209	4	34	-	2
Ottawa/Gatineau	847	72	147	27	24	4	-	-	-	-
Peace River	239	420	285	16	183	-	-	-	-	-
Penticton	829	104	65	248	118	11	-	2	-	-
Port Hardy	231	268	197	73	132	12	2	2	-	-
Prince Albert	283	216	171	483	4	104	-	-	-	-
Prince Rupert	451	1,227	45	30	35	117	2	-	-	-
Rankin Inlet	19	71	196	68	79	103	114	9	-	-
Red Deer Industrial	1,083	268	192	41	15	-	1	3	-	-
Roberval	104	82	63	58	2	4	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	240	16	139	102	278	142	32	4	-	-
Saint John	412	144	161	45	579	179	96	2	-	-
Sioux Lookout	233	146	1,461	125	-	-	-	-	-	-
Smithers	324	12	169	199	108	2	-	-	-	-
St Anthony	180	123	126	99	5	2	-	-	-	-
St Catharines	870	79	22	2	6	2	-	2	-	-
Sydney	148	128	74	13	354	6	8	6	-	-
Terrace	532	29	103	54	38	168	-	2	-	-
Thompson	231	792	293	374	98	248	-	8	3	-
Timmins	360	276	385	169	250	198	-	-	-	-
Val-D'or	299	25	43	125	434	8	4	2	30	-
Victoria Harbour	81	497	1,859	-	2	-	-	-	-	-
Wabush	59	35	68	110	271	72	4	-	-	-
Whitecourt	691	38	50	30	52	2	4	2	-	-
Williams Lake	410	114	37	137	100	-	2	-	-	-
Total (58)	22,597	10,222	12,514	7,967	7,539	4,733	724	314	126	3

Table 19  
Tableau 19Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

February 2000 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Gouvernement Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Brandon</b>							
Domestic - Intérieurs	806	90	353	126	169	28	40
Transborder - Transfrontaliers	11	2	1	1	6	-	1
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	818	92	354	128	175	28	41
<b>Campbell River</b>							
Domestic - Intérieurs	1,363	552	307	73	386	27	18
Transborder - Transfrontaliers	26	-	-	3	23	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,389	552	307	76	409	27	18
<b>Castlegar</b>							
Domestic - Intérieurs	894	405	81	356	38	6	8
Transborder - Transfrontaliers	12	-	-	-	12	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	906	405	81	356	50	6	8
<b>Charlo</b>							
Domestic - Intérieurs	105	6	23	54	14	8	-
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	1	-	-	-	-
Total	110	6	24	54	18	8	-
<b>Charlottetown</b>							
Domestic - Intérieurs	1,236	417	394	122	107	160	36
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,240	417	394	122	111	160	36
<b>Churchill</b>							
Domestic - Intérieurs	652	354	265	4	5	20	4
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	-	-	2
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	-	-	2
Total	656	354	265	4	5	20	8
<b>Cranbrook</b>							
Domestic - Intérieurs	1,040	357	169	185	313	4	12
Transborder - Transfrontaliers	17	2	-	1	14	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,057	359	169	186	327	4	12
<b>Dawson Creek</b>							
Domestic - Intérieurs	741	418	98	104	121	-	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	742	418	98	104	122	-	-
<b>Deer Lake</b>							
Domestic - Intérieurs	1,214	716	356	100	27	-	15
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,217	716	356	100	30	-	15
<b>Fort McMurray</b>							
Domestic - Intérieurs	2,406	464	816	438	663	25	-
Transborder - Transfrontaliers	2	1	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,408	465	816	438	664	25	-

Table 19

Tableau 19

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

February 2000 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Gouvernement Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil	Military
		Civils	Militaires			Civils	Militaires
<b>Fort Nelson</b>							
Domestic - Intérieurs	830	212	359	40	200	9	10
Transborder - Transfrontaliers	1	-	1	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	831	212	360	40	200	9	10
<b>Fort Simpson</b>							
Domestic - Intérieurs	150	114	30	-	2	2	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	150	114	30	-	2	2	2
<b>Fort St John</b>							
Domestic - Intérieurs	2,199	844	809	150	391	1	4
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,200	844	809	150	392	1	4
<b>Fredericton</b>							
Domestic - Intérieurs	1,583	967	273	122	122	21	78
Transborder - Transfrontaliers	39	4	1	-	31	3	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,622	971	274	122	153	24	78
<b>Grande Prairie</b>							
Domestic - Intérieurs	2,760	1,030	944	253	503	28	2
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,763	1,030	944	253	506	28	2
<b>Hay River</b>							
Domestic - Intérieurs	343	242	42	4	16	30	9
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	343	242	42	4	16	30	9
<b>High Level</b>							
Domestic - Intérieurs	777	447	198	11	108	12	1
Transborder - Transfrontaliers	1	-	1	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	778	447	199	11	108	12	1
<b>Îles-de-la-Madeleine</b>							
Domestic - Intérieurs	648	256	303	23	12	42	12
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	4	4	-	-	-	-	-
Total	652	260	303	23	12	42	12
<b>Inuvik</b>							
Domestic - Intérieurs	643	396	157	16	39	18	17
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	-	-	1
Total	646	396	157	16	41	18	18
<b>Iqaluit</b>							
Domestic - Intérieurs	926	766	106	5	27	18	4
Transborder - Transfrontaliers	22	1	6	-	14	-	1
Other Intl - Internat., Autres	41	15	-	5	20	-	1
Total	989	782	112	10	61	18	6

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**February 2000 Février**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Gouvernement Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		-	-	-	-	-	-
<b>Kamloops</b>							
Domestic - Intérieurs	1,825	1,022	266	224	285	7	21
Transborder - Transfrontaliers	35	3	1	-	30	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,860	1,025	267	224	315	7	22
<b>Kenora</b>							
Domestic - Intérieurs	752	324	185	88	135	-	20
Transborder - Transfrontaliers	9	1	-	-	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	761	325	185	88	143	-	20
<b>Kingston</b>							
Domestic - Intérieurs	2,221	489	1,132	190	313	59	38
Transborder - Transfrontaliers	41	3	10	1	27	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	1	-	-	1	-	-
Total	2,264	493	1,142	191	341	59	38
<b>Kuujjuaq</b>							
Domestic - Intérieurs	525	451	50	1	11	12	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	1	1	-	-
Total	527	451	50	2	12	12	-
<b>Kuujjuarapik</b>							
Domestic - Intérieurs	362	258	62	21	15	4	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	362	258	62	21	15	4	2
<b>La Grande Rivière</b>							
Domestic - Intérieurs	550	351	46	7	138	8	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	550	351	46	7	138	8	-
<b>La Ronge</b>							
Domestic - Intérieurs	1,230	1,083	27	24	56	40	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,231	1,083	27	24	57	40	-
<b>Lethbridge</b>							
Domestic - Intérieurs	1,595	350	63	875	271	32	4
Transborder - Transfrontaliers	51	2	7	12	30	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,646	352	70	887	301	32	4
<b>Lloydminster</b>							
Domestic - Intérieurs	737	21	319	96	267	30	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	737	21	319	96	267	30	4
<b>Medicine Hat</b>							
Domestic - Intérieurs	1,117	616	43	254	186	10	8
Transborder - Transfrontaliers	6	-	1	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,123	616	44	254	191	10	8

Table 19

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

February 2000 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Mont-Joli</b>							
Domestic - Intérieurs	486	381	43	10	22	16	14
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	486	381	43	10	22	16	14
<b>Nanaimo</b>							
Domestic - Intérieurs	2,452	1,018	350	416	605	59	4
Transborder - Transfrontaliers	35	-	-	-	35	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,487	1,018	350	416	640	59	4
<b>Norman Wells</b>							
Domestic - Intérieurs	843	470	244	14	105	10	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	843	470	244	14	105	10	-
<b>North Bay</b>							
Domestic - Intérieurs	2,116	791	830	135	255	47	58
Transborder - Transfrontaliers	13	6	-	-	6	1	-
Other Intl - Internat., Autres	2	2	-	-	-	-	-
Total	2,131	799	830	135	261	48	58
<b>Ottawa/Gatineau</b>							
Domestic - Intérieurs	1,117	173	301	207	272	162	2
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,121	173	301	207	276	162	2
<b>Peace River</b>							
Domestic - Intérieurs	1,143	313	600	59	134	31	6
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,143	313	600	59	134	31	6
<b>Penticton</b>							
Domestic - Intérieurs	1,355	443	670	48	171	7	16
Transborder - Transfrontaliers	22	-	2	1	19	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,377	443	672	49	190	7	16
<b>Port Hardy</b>							
Domestic - Intérieurs	902	418	219	14	134	92	25
Transborder - Transfrontaliers	15	-	-	1	14	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	917	418	219	15	148	92	25
<b>Prince Albert</b>							
Domestic - Intérieurs	1,261	750	275	24	98	114	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,261	750	275	24	98	114	-
<b>Prince Rupert</b>							
Domestic - Intérieurs	1,862	769	813	22	76	178	4
Transborder - Transfrontaliers	45	16	4	-	23	-	2
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,907	785	817	22	99	178	6

Table 19  
Tableau 19Number of Itinerant Movements - Domestic and International  
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

February 2000 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Gouvernement Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil	Military
		Civils	Militaires			Civils	Militaires
<b>Rankin Inlet</b>							
Domestic - Intérieurs	659	461	185	1	2	10	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	659	461	185	1	2	10	-
<b>Red Deer Industrial</b>							
Domestic - Intérieurs	1,598	143	677	216	502	43	17
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,603	143	677	216	507	43	17
<b>Roberval</b>							
Domestic - Intérieurs	313	60	116	51	76	6	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	313	60	116	51	76	6	4
<b>Rouyn-Noranda</b>							
Domestic - Intérieurs	953	566	36	28	298	21	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	953	566	36	28	298	21	4
<b>Saint John</b>							
Domestic - Intérieurs	1,533	767	134	354	215	2	61
Transborder - Transfrontaliers	84	2	1	1	79	-	1
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	1,618	769	135	355	295	2	62
<b>Sioux Lookout</b>							
Domestic - Intérieurs	1,963	1,660	158	63	51	31	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,965	1,660	158	63	53	31	-
<b>Smithers</b>							
Domestic - Intérieurs	813	327	366	34	84	2	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	814	327	366	34	85	2	-
<b>St Anthony</b>							
Domestic - Intérieurs	535	277	2	245	6	-	5
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	535	277	2	245	6	-	5
<b>St Catharines</b>							
Domestic - Intérieurs	931	38	645	21	223	2	2
Transborder - Transfrontaliers	51	4	5	1	41	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	983	42	650	22	265	2	2
<b>Sydney</b>							
Domestic - Intérieurs	724	348	116	178	15	40	27
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	2	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	10	10	-	-	-	-	-
Total	737	358	116	180	16	40	27

**Table 19**  
**Tableau 19**

**Number of Itinerant Movements - Domestic and International**  
**Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux**

**February 2000 Février**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vois commerciaux	Private Privés	Government Officials	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
<b>Terrace</b>							
Domestic - Intérieurs	926	296	466	52	101	3	8
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	926	296	466	52	101	3	8
<b>Thompson</b>							
Domestic - Intérieurs	2,046	1,485	355	26	33	139	8
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	1	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,047	1,485	355	27	33	139	8
<b>Timmins</b>							
Domestic - Intérieurs	1,635	956	307	227	93	50	2
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,638	956	307	227	96	50	2
<b>Val-D'or</b>							
Domestic - Intérieurs	968	637	53	94	170	12	2
Transborder - Transfrontaliers	2	-	1	1	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	970	637	54	95	170	12	2
<b>Victoria Harbour</b>							
Domestic - Intérieurs	2,152	1,878	43	2	77	150	2
Transborder - Transfrontaliers	287	32	-	-	255	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,439	1,910	43	2	332	150	2
<b>Wabush</b>							
Domestic - Intérieurs	619	367	141	2	107	2	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	619	367	141	2	107	2	-
<b>Whitecourt</b>							
Domestic - Intérieurs	869	36	477	47	279	8	22
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	869	36	477	47	279	8	22
<b>Williams Lake</b>							
Domestic - Intérieurs	799	225	188	86	292	8	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	800	225	188	86	293	8	-
<b>Total (58)</b>							
Domestic - Intérieurs	65,803	30,071	17,086	6,642	9,436	1,906	662
Transborder - Transfrontaliers	868	79	42	26	709	4	8
Other Intl - Internat., Autres	68	32	1	7	24	-	4
Total	66,739	30,182	17,129	6,675	10,169	1,910	674

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	28	1,432	8	10:00	60	23	155
Campbell River	13	2,351	2	09:00	43	15	177
Castlegar	19	1,822	28	11:00	61	6	128
Charlo	58	118	10	14:00	6	10	14
Charlottetown	25	1,478	4	18:00	20	24	96
Churchill	46	698	17	14:00	20	17	61
Cranbrook	21	1,733	14	12:00	35	11	171
Dawson Creek	42	908	26	12:00	33	26	98
Deer Lake	30	1,354	14	15:00	25	23	79
Fort McMurray	10	2,678	11	12:00	27	11	172
Fort Nelson	43	855	28	16:00	12	28	65
Fort Simpson	57	164	2	14:00	7	2	18
Fort St John	11	2,524	29	18:00	32	23	140
Fredericton	23	1,648	22	23:00	19	4	92
Grande Prairie	4	3,167	16	14:00	31	17	181
Hay River	55	375	16	14:00	20	16	59
High Level	44	820	1	16:00	20	1	64
Îles-de-la-Madeleine	47	662	24	11:00	10	29	53
Inuvik	45	712	1	16:00	12	2	49
Iqaluit	38	1,006	11	14:00	12	14	58
Kamloops	7	2,992	18	13:00	46	2	157
Kenora	40	973	13	16:00	20	7	70
Kingston	1	4,504	12	14:00	64	29	360
Kuujjuaq	52	535	12	16:00	10	14	39
Kuujjuarapik	56	362	21	14:00	7	11	31
La Grande Rivière	50	552	1	11:00	7	1	34
La Ronge	29	1,363	29	10:00	19	29	105
Lethbridge	9	2,700	21	13:00	33	3	187
Lloydminster	32	1,149	7	14:00	22	2	95
Medicine Hat	26	1,471	13	13:00	26	25	99
Mont-Joli	51	536	5	12:00	16	10	29
Nanaimo	5	3,150	19	14:00	48	19	201
Norman Wells	41	912	25	15:00	16	25	60
North Bay	2	3,819	22	10:00	57	17	279
Ottawa/Gatineau	8	2,757	29	14:00	76	29	315
Peace River	27	1,453	21	10:00	30	21	118
Penticton	3	3,387	28	10:00	78	21	347
Port Hardy	39	977	14	16:00	15	18	66
Prince Albert	24	1,541	26	15:00	27	3	82
Prince Rupert	18	1,957	24	09:00	24	24	125
Rankin Inlet	48	659	21	13:00	12	7	60
Red Deer Industrial	6	3,013	14	19:00	51	25	172
Roberval	54	523	12	13:00	21	12	58
Rouyn-Noranda	35	1,101	8	13:00	24	17	76
Saint John	17	1,962	20	11:00	25	10	115
Sioux Lookout	16	2,117	20	14:00	22	18	116
Smithers	36	1,062	18	11:00	25	3	63
St Anthony	53	535	28	17:00	8	10	34
St Catharines	15	2,209	19	14:00	43	29	197
Sydney	31	1,239	13	20:00	33	24	85
Terrace	34	1,116	16	14:00	24	18	109
Thompson	14	2,281	4	10:00	23	4	111
Timmins	20	1,810	29	19:00	50	29	189
Val-D'or	33	1,120	29	19:00	38	29	118
Victoria Harbour	12	2,439	11	16:00	25	11	140
Wabush	49	657	3	14:00	20	3	68
Whitecourt	22	1,671	17	16:00	36	22	149
Williams Lake	37	1,028	5	16:00	22	5	70

Table 21

Tableau 21

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day  
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

February 2000 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	37	818	1	16:00	10	21	55
Campbell River	17	1,389	17	16:00	13	16	78
Castlegar	33	906	15	11:00	31	11	82
Charlo	58	110	10	13:00	5	25	11
Charlottetown	20	1,240	21	15:00	12	25	70
Churchill	46	656	2	16:00	7	11	46
Cranbrook	26	1,057	17	12:00	9	11	53
Dawson Creek	42	742	3	10:00	11	23	45
Deer Lake	22	1,217	25	17:00	15	23	67
Fort McMurray	4	2,408	11	17:00	19	11	146
Fort Nelson	36	831	10	11:00	11	24	53
Fort Simpson	57	150	14	16:00	5	7	11
Fort St John	6	2,200	23	15:00	20	23	134
Fredericton	14	1,622	1	15:00	18	24	91
Grande Prairie	1	2,763	11	17:00	23	17	151
Hay River	55	343	24	17:00	9	16	29
High Level	40	778	9	11:00	8	2	55
Îles-de-la-Madeleine	47	652	24	11:00	10	29	53
Inuvik	48	646	16	09:00	12	22	46
Iqaluit	27	989	14	15:00	12	14	58
Kamloops	11	1,860	11	17:00	15	2	83
Kenora	41	761	7	15:00	10	7	48
Kingston	5	2,264	29	11:00	27	29	186
Kuujjuaq	52	527	12	11:00	6	14	39
Kuujjuarapik	54	362	21	14:00	7	11	31
La Grande Rivière	50	550	1	11:00	7	1	34
La Ronge	21	1,231	29	17:00	14	29	87
Lethbridge	12	1,646	3	09:00	20	3	117
Lloydminster	43	737	10	16:00	9	20	38
Medicine Hat	24	1,123	16	15:00	9	25	55
Mont-Joli	53	486	25	13:00	6	25	28
Nanaimo	2	2,487	19	14:00	36	19	145
Norman Wells	35	843	16	12:00	11	28	55
North Bay	7	2,131	17	17:00	18	17	133
Ottawa/Gatineau	25	1,121	15	15:00	16	29	109
Peace River	23	1,143	23	10:00	16	3	71
Penticton	18	1,377	11	16:00	21	2	93
Port Hardy	32	917	11	11:00	10	18	54
Prince Albert	19	1,261	3	16:00	11	3	70
Prince Rupert	10	1,907	24	09:00	24	24	125
Rankin Inlet	45	659	21	13:00	12	7	60
Red Deer Industrial	16	1,603	5	13:00	18	17	96
Roberval	56	313	3	11:00	4	25	24
Rouyn-Noranda	30	953	25	13:00	13	25	53
Saint John	15	1,618	11	20:00	12	4	83
Sioux Lookout	9	1,965	8	08:00	12	11	105
Smithers	38	814	5	13:00	10	23	46
St Anthony	51	535	28	17:00	8	10	34
St Catharines	28	983	6	14:00	16	12	87
Sydney	44	737	3	15:00	8	24	47
Terrace	31	926	1	15:00	12	18	61
Thompson	8	2,047	16	16:00	14	23	102
Timmins	13	1,638	29	19:00	40	29	165
Val-D'or	29	970	29	15:00	19	29	64
Victoria Harbour	3	2,439	11	16:00	25	11	140
Wabush	49	619	3	22:00	5	11	31
Whitecourt	34	869	17	13:00	11	17	58
Williams Lake	39	800	5	15:00	10	16	53

Table 22

Tableau 22

**Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

February 2000 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	14	614	8	10:00	50	23	104
Campbell River	9	962	2	09:00	38	15	100
Castlegar	10	916	28	11:00	56	6	96
Charlo	52	8	10	14:00	6	10	6
Charlottetown	25	238	4	18:00	16	24	38
Churchill	43	42	17	14:00	16	17	26
Cranbrook	12	676	14	12:00	28	11	118
Dawson Creek	32	166	26	12:00	30	26	84
Deer Lake	36	137	18	11:00	16	18	32
Fort McMurray	23	270	11	12:00	14	23	32
Fort Nelson	48	24	26	17:00	6	28	16
Fort Simpson	50	14	2	14:00	6	2	12
Fort St John	20	324	29	18:00	24	27	40
Fredericton	47	26	13	12:00	10	13	10
Grande Prairie	17	404	6	14:00	18	20	40
Hay River	46	32	16	14:00	16	16	30
High Level	44	42	1	16:00	14	1	18
Îles-de-la-Madeleine	51	10	1	17:00	8	1	10
Inuvik	39	66	1	16:00	8	2	22
Iqaluit	49	17	27	11:00	6	27	8
Kamloops	7	1,132	18	13:00	40	1	86
Kenora	28	212	7	08:00	14	5	34
Kingston	1	2,240	20	11:00	52	21	224
Kuujjuaq	53	8	12	16:00	8	12	8
Kuujjuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	54	2	18	17:00	2	18	2
La Ronge	37	132	26	16:00	10	26	36
Lethbridge	8	1,054	8	15:00	26	28	80
Lloydminster	16	412	20	17:00	20	2	62
Medicine Hat	18	348	13	13:00	22	25	44
Mont-Joli	41	50	5	12:00	12	12	20
Nanaimo	13	663	18	13:00	24	20	74
Norman Wells	38	69	25	15:00	12	25	20
North Bay	3	1,688	8	14:00	46	17	146
Ottawa/Gatineau	4	1,636	29	14:00	66	29	206
Peace River	21	310	21	10:00	24	21	82
Penticton	2	2,010	28	10:00	76	21	286
Port Hardy	40	60	26	18:00	12	18	12
Prince Albert	22	280	26	15:00	20	26	58
Prince Rupert	42	50	26	10:00	20	26	20
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	5	1,410	14	19:00	48	25	100
Roberval	29	210	12	13:00	20	12	46
Rouyn-Noranda	35	148	8	13:00	20	17	32
Saint John	19	344	18	17:00	18	20	58
Sioux Lookout	33	152	12	19:00	18	20	36
Smithers	24	248	18	11:00	22	18	28
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	6	1,226	19	14:00	38	29	124
Sydney	15	502	13	20:00	30	11	56
Terrace	30	190	16	11:00	20	16	64
Thompson	26	234	4	10:00	21	4	42
Timmins	31	172	10	11:00	14	10	34
Val-D'or	34	150	29	19:00	36	29	54
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	45	38	3	14:00	20	3	38
Whitecourt	11	802	22	16:00	30	22	112
Williams Lake	27	228	2	15:00	16	5	38

Table 23

Tableau 23

**Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

February 2000 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	14	576	8	10:00	50	23	80
Campbell River	9	954	2	09:00	38	15	100
Castlegar	10	916	28	11:00	56	6	96
Charlo	52	8	10	14:00	6	10	6
Charlottetown	28	208	4	18:00	16	24	38
Churchill	43	42	17	14:00	16	17	26
Cranbrook	12	672	14	12:00	28	11	118
Dawson Creek	32	166	26	12:00	30	26	84
Deer Lake	36	133	18	11:00	16	18	28
Fort McMurray	23	270	11	12:00	14	23	32
Fort Nelson	48	24	26	17:00	6	28	16
Fort Simpson	50	14	2	14:00	6	2	12
Fort St John	20	324	29	18:00	24	27	40
Fredericton	46	26	13	12:00	10	13	10
Grande Prairie	17	404	6	14:00	18	20	40
Hay River	47	26	16	16:00	12	16	24
High Level	44	42	1	16:00	14	1	18
Îles-de-la-Madeleine	51	10	1	17:00	8	1	10
Inuvik	39	66	1	16:00	8	2	22
Iqaluit	49	17	27	11:00	6	27	8
Kamloops	7	1,072	18	13:00	40	2	74
Kenora	30	186	7	08:00	14	5	34
Kingston	1	2,240	20	11:00	52	21	224
Kuujuaq	53	8	12	16:00	8	12	8
Kuujjuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	54	2	18	17:00	2	18	2
La Ronge	37	132	26	16:00	10	26	36
Lethbridge	8	1,052	8	15:00	26	29	80
Lloydminster	16	412	20	17:00	20	2	62
Medicine Hat	18	346	13	13:00	22	25	44
Mont-Joli	41	50	5	12:00	12	12	20
Nanaimo	13	655	18	13:00	24	20	74
Norman Wells	38	69	25	15:00	12	25	20
North Bay	3	1,684	8	14:00	46	17	146
Ottawa/Gatineau	4	1,636	29	14:00	66	29	206
Peace River	21	310	21	10:00	24	21	82
Penticton	2	2,010	28	10:00	76	21	286
Port Hardy	40	60	26	18:00	12	18	12
Prince Albert	22	280	26	15:00	20	26	58
Prince Rupert	42	50	26	10:00	20	26	20
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	5	1,394	14	19:00	48	25	100
Roberval	27	210	12	13:00	20	12	46
Rouyn-Noranda	35	148	8	13:00	20	17	32
Saint John	19	328	18	17:00	18	20	58
Sioux Lookout	33	152	12	19:00	18	20	36
Smithers	24	248	18	11:00	22	18	28
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	6	1,226	19	14:00	38	29	124
Sydney	15	482	13	20:00	30	27	54
Terrace	29	190	16	11:00	20	16	64
Thompson	25	234	4	10:00	21	4	42
Timmins	31	172	10	11:00	14	10	34
Val-D'or	34	150	29	19:00	36	29	54
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	45	38	3	14:00	20	3	38
Whitecourt	11	788	22	16:00	30	22	112
Williams Lake	26	228	2	15:00	16	5	38

Table 24

**Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day**  
**Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe**

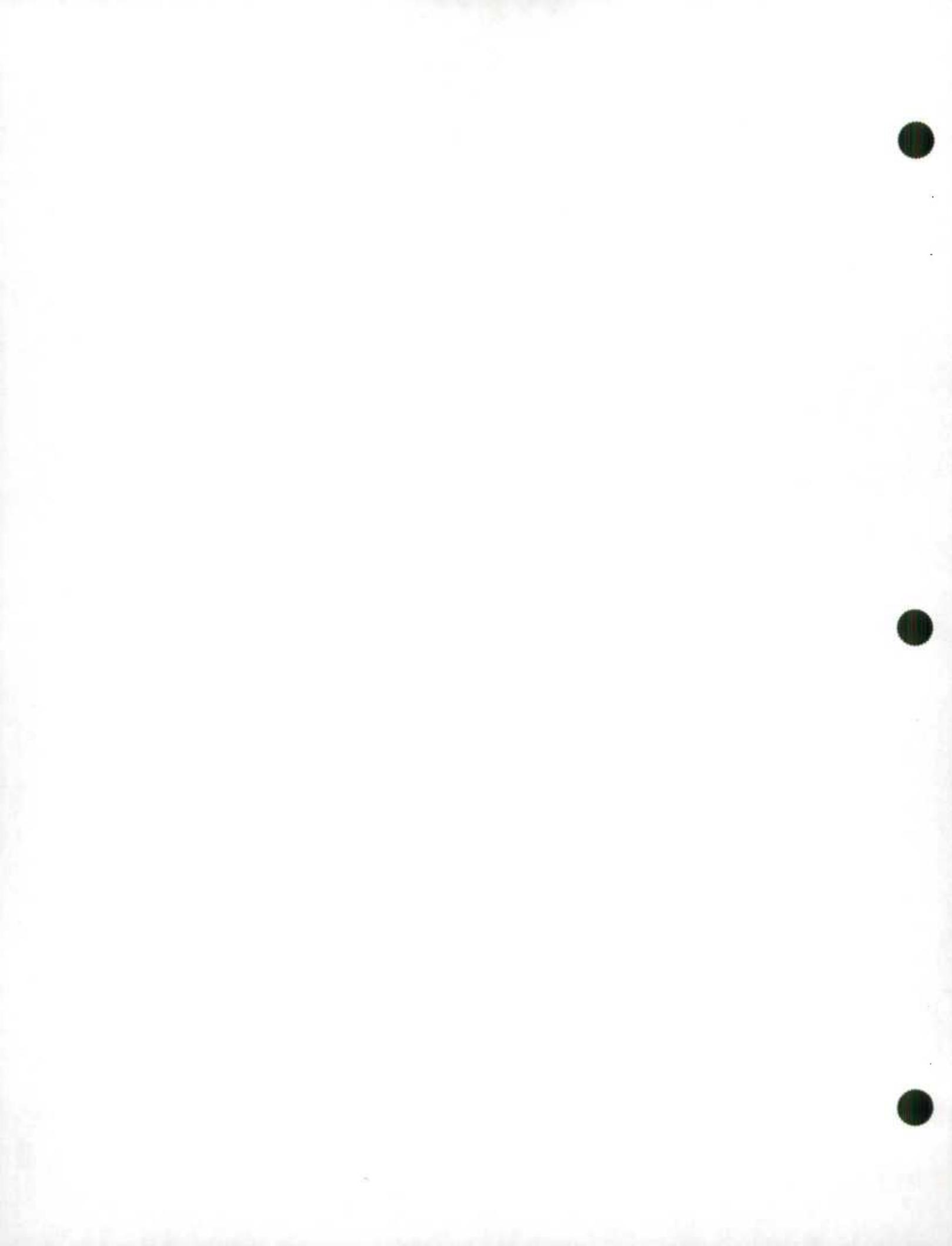
February 2000 Février

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	2	38	2	13:00	14	23	24
Campbell River	9	8	4	10:00	6	4	6
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	3	30	29	15:00	14	29	30
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	12	4	2	12:00	2	2	2
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	13	4	18	14:00	4	18	4
Fort McMurray	-	-	-	-	-	-	-
Fort Nelson	-	-	-	-	-	-	-
Fort Simpson	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	-	-	-	-	-	-	-
Fredericton	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
Hay River	11	6	16	14:00	6	16	6
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	1	60	1	12:00	20	8	40
Kenora	4	26	1	14:00	12	1	16
Kingston	-	-	-	-	-	-	-
Kuujjuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujjuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	15	2	28	15:00	2	28	2
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	16	2	17	14:00	2	17	2
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	10	8	7	15:00	8	7	8
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
North Bay	14	4	29	15:00	2	29	4
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	6	16	4	14:00	16	4	16
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	7	16	2	14:00	6	2	12
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	-	-	-	-	-	-	-
Sydney	5	20	11	12:00	16	11	16
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val-D'or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	8	14	3	17:00	14	3	14
Williams Lake	-	-	-	-	-	-	-

SECTION III

AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC  
CONTROL TOWERS

...  
AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE  
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE



## INTRODUCTION

### SECTION III

#### Airports Without Air Traffic Control Towers

##### Survey Universe

The statistics in Section III are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in Section I and II and most of those listed in Section III of this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

##### Coverage

The statistics appearing in this section of the publication were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 18 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but three (See Factors Influencing the Data) use Form 06-0065. The remaining three airports use the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022) in order to provide a more detailed compilation of their data which is released in the Monthly Report on Aircraft Movements - TP 142.

##### Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25 under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

## INTRODUCTION

### SECTION III

#### Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

##### Univers de l'enquête

Les données statistiques présentées dans la section III s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aérodromes au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou heliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans la Section I et II et la plupart de ceux énumérés à la section III de cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

##### Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette section de la publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçus par le C.S.A. Les données pour 18 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formulaires sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception de trois (Voir facteurs influents sur les données) utilisent le formulaire 06-0065. Les trois aéroports utilisent le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022) afin de donner une compilation plus détaillée de leurs données qui sont publiées dans le Rapport mensuel des mouvements des aéronefs - TP 142.

##### Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçus pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissement à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25 sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays or any recurrent errors in the reported source data.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

#### Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport. If the user of the statistics is not aware of the existing local conditions, ASC can be contacted to provide the necessary background information.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais encourus à soumettre leurs déclarations ou des erreurs qui se produisent continuellement dans leurs données de référence.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

#### Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport. Les usagers des statistiques peuvent s'enquérir de la situation et des conditions locales de chaque aéroport auprès du Centre des statistiques de l'aviation.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The table on the following page indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

#### Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 and the year they began using these forms (previously used 06-0065) are as follows:

<u>Airport</u>	<u>Year</u>
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology). Note that these data are no longer included in the total of Table 25. (See Table 25A.)

Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Oxford House	York Landing

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau de la page suivante indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

#### Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 ainsi que l'année qu'ils commencèrent à utiliser ces formulaires (auparavant ils utilisaient 06-0065) sont comme suit:

<u>Aéroport</u>	<u>Année</u>
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie). Veuillez prendre note que ces données ne sont plus incluses dans le total du tableau 25. (Voir tableau 25A.)

Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Oxford House	York Landing

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport 2000	Reported days in February	Airport 2000	Reported days in February
Aéroport Jours rapportés en Février		Aéroport Jours rapportés en Février	
Aklavik, NT	27	Kimmirut, NU	21
Amos Municipal, QC	28	Kugluktuk, NU	29
Arviat, NU	22	Lake Simcoe Regional, ON	29
Atikokan Municipal, ON	29	Liverpool, NS	7
Baie-Comeau, QC	29	Lutselk'e, NT	29
Baker Lake, NU	29	Lynn Lake, MN	29
Bathurst, NB	29	Mayo, YT	29
Beaver Creek, YT	29	Midland/Huronia, ON	29
Berens River, MN	29	Miramichi, NB	29
Big Trout Lake, ON	29	Moosonee, ON	29
Blanc Sablon, QC	29	Muskoka, ON	29
Bonaventure, QC	19	Moose Mountain, SK	29
Brantford, ON	29	Nanisivik, NU	24
Brockville, ON	18	Natashquan, QC	29
Bromont, QC	29	North Battleford, SK	29
Buffalo Narrows, SK	29	Norway House, MN	29
Burwash, YT	29	Old Crow, YT	29
Cape Dorset, NU	21	Pabok, QC	29
Chesterfield Inlet, NU	28	Pangnirtung, NU	26
Chevrey, QC	29	Paulatuk, NT	29
Chibougamau/Chapais, QC	29	Pelly Bay/Town Site, NU	29
Clyde River, NU	24	Peterborough, ON	29
Collingwood, ON	29	Pickle Lake, ON	29
Coral Harbour, NU	29	Pond Inlet, NU	15
Dauphin, MN	29	Port Menier, QC	20
Dawson, YT	29	Qikiqtarjuaq, NU	29
Deliné, NT	29	Quesnel, BC	29
Digby, NS	28	Red Lake, ON	29
Drummondville, QC	29	Repulse Bay, NU	28
Dryden Regional, ON	29	Rimouski, QC	29
Earlton, ON	29	Sachs Harbour, NT	29
Eastmain River, QC	22	Sandspit, BC	29
Elliot Lake Mun, ON	29	Sanikiluaq, NU	23
Eureka, NU	29	Sherbrooke, QC	29
Faro, YT	29	Stephenville, NF	29
Flin Flon, MB	29	Stoney Rapids, SK	29
Fort Frances, ON	29	St. Leonard, QC	29
Fort Hope, ON	11	St. Theresa Point, MN	29
Fort Liard, NT	21	St. Thomas, ON	26
Fort McPherson, NT	25	Swan River, MN	29
Fort Resolution, NT	21	Swift Current, SK	29
Fort Smith, NT	29	Taloyoak, NU	29
Geraldton, ON	29	Terrace Bay, ON	29
Gillam, MB	29	Teslin, YT	29
Gjoa Haven, NU	29	The Pas, MN	29
Grise Fiord, NU	20	Tillsonburg, ON	28
Guelph, ON	29	Trois-Rivières, QC	29
Havre St-Pierre, QC	29	Waskaganish, QC	25
Hearst/René Fontaine Mun, ON	29	Watson Lake, YT	29
Holman Island, NU	29	Wawa, ON	29
Igloolik, NU	29	Welland, ON	29
Iroquois Falls, ON	29	Whale Cove, NU	22
Island Lake, MN	29	Wollaston Lake, SK	29
Kapuskasing, ON	28	Yorkton, SK	29
Key Lake, SK	29		

Table 25

Tableau 25

**Aircraft Movements by Class and Type of Operation**  
**Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation**

February 2000 Février

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants										Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total	
			Car- rier	Other Comm.	Private	Car- rier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.				
			Trans- porteur	Autres comm.	Privés	Trans- porteur	Autres comm.	Privés						
Aklavik	40	40	35	4	-	-	-	-	1	-	-	-	-	
Amos Municipal	162	63	15	4	37	-	-	-	1	6	-	99	-	99
Arviat	136	136	136	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Atikokan Municipal	111	111	97	4	-	-	-	-	-	10	-	-	-	-
Baie-Comeau	915	907	827	4	22	-	-	-	3	33	18	8	-	8
Baker Lake	183	183	178	2	1	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Bathurst	285	275	167	91	13	-	-	-	-	4	-	10	-	10
Beaver Creek	14	14	-	2	3	-	-	-	3	-	6	-	-	-
Blanc Sablon	441	441	334	99	3	-	-	-	-	5	-	-	-	-
Bonaventure	169	167	149	8	3	-	-	-	-	7	-	2	-	2
Brantford	1,791	631	222	52	354	-	-	-	3	-	1,160	-	1,160	-
Brockville	580	132	30	5	97	-	-	-	-	-	410	38	448	-
Bromont	602	338	92	46	151	4	-	13	17	15	238	26	264	-
Buffalo Narrows	389	377	316	39	6	-	-	-	16	-	12	-	-	12
Burwash	23	23	20	-	1	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Cape Dorset	75	75	69	-	-	-	-	-	-	6	-	-	-	-
Chesterfield Inlet	64	64	64	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chevery	316	316	285	26	3	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	253	253	231	2	10	-	-	-	2	4	4	-	-	-
Clyde River	58	58	55	1	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Collingwood	487	341	55	28	258	-	-	-	-	-	-	146	-	146
Coral Harbour	102	102	98	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Dauphin	919	605	482	36	66	-	-	-	19	2	314	-	314	-
Dawson	236	228	148	4	37	15	-	8	16	-	8	-	-	8
Deline	174	174	163	3	4	-	-	-	4	-	-	-	-	-
Digby	74	74	8	5	61	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Drummondville	140	106	35	4	65	-	-	-	-	2	-	22	12	34
Dryden Regional	1,135	1,045	832	90	71	-	1	-	51	-	90	-	-	90
Earlton	226	194	164	20	7	-	-	-	-	3	30	2	32	-
Eastmain River	96	96	96	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	185	159	89	48	21	-	-	-	1	-	26	-	-	26
Eureka	10	10	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Faro	21	21	14	-	5	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Flin Flon	437	409	328	-	57	-	-	-	24	-	28	-	-	28
Fort Frances Mun	402	402	289	48	37	3	2	14	9	-	-	-	-	-
Fort Hope	194	194	184	-	8	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Fort Liard	200	200	182	5	9	-	-	-	4	-	-	-	-	-
Fort McPherson	11	11	6	-	-	-	-	-	4	1	-	-	-	-
Fort Resolution	68	68	15	35	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Smith	559	408	332	9	51	-	-	-	16	-	151	-	151	-
Geraldton	211	211	141	20	17	-	-	-	33	-	-	-	-	-
Gillam	333	333	321	-	2	-	-	-	10	-	-	-	-	-
Gjoa Haven	179	179	168	6	1	-	-	-	4	-	-	-	-	-
Grise Fiord	18	18	18	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Guelph	3,594	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,594	-	3,594	-
Havre St Pierre	287	287	280	-	5	-	-	-	2	-	-	-	-	-
Hearst/René Fontaine Mun	63	63	54	8	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-
Holman	76	76	75	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Igloolik	39	39	39	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iroquois Falls	353	43	17	1	25	-	-	-	-	-	310	-	310	-
Island Lake	803	803	659	90	26	-	-	-	28	-	-	-	-	-
Kapuskasing	341	254	206	26	22	-	-	-	-	-	87	-	87	-
Key Lake	1	1	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-
Kimmirut	41	41	41	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kugluktuk	164	164	162	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lake Simcoe Regional	1,820	272	61	64	132	1	-	10	4	-	1,548	-	1,548	-
Liverpool	46	46	4	14	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lutselk'e	116	116	108	6	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lynn Lake	173	173	135	-	14	-	-	-	24	-	-	-	-	-
Mayo	22	22	12	-	2	-	-	-	6	2	-	-	-	-
Midland/Huronia	425	99	12	8	69	-	-	10	-	-	326	-	326	-
Miramichi	265	201	136	15	24	6	-	2	16	2	64	-	64	-
Moosee	824	820	702	35	79	-	-	-	4	-	4	-	4	-
Muskoka	659	477	207	61	151	5	-	29	20	4	182	-	182	-
Nanisivik	36	36	36	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Table 25

Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation  
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

February 2000 Février

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants										Local - Locaux		
		Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total		
		Car- rier	Other Comm.	Private	Car- rier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.					
		Trans- porteur	Autres comm.	Privés	Trans- porteur	Autres comm.	Privés							
Natashquan	482	482	466	-	10	-	-	2	4	-	-	-		
North Battleford	206	178	72	19	55	-	-	30	2	28	-	28		
Norway House	469	469	430	10	5	-	-	24	-	-	-	-		
Old Crow	76	76	46	-	1	13	-	7	9	-	-	-		
Pabok	30	30	22	-	4	-	-	4	-	-	-	-		
Pangnirtung	149	149	149	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Paulatuk	77	77	77	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Pelly Bay/Town Site	65	65	58	1	-	-	-	6	-	-	-	-		
Peterborough	1,084	362	95	58	198	-	-	11	-	722	-	722		
Pickle Lake	983	935	852	14	61	-	-	8	-	48	-	48		
Pond Inlet	53	53	48	3	-	-	-	2	-	-	-	-		
Port-Menier	89	89	89	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Qikiqtarjuaq	77	76	76	-	-	-	-	-	-	1	-	1		
Quesnel	803	451	265	10	174	-	-	2	-	352	-	352		
Red Lake	1,304	1,269	1,116	20	107	-	-	2	24	-	35	-		
Repulse Bay	70	70	68	2	-	-	-	-	-	-	-	-		
Rimouski	650	640	495	9	136	-	-	-	-	10	-	10		
Sachs Harbour	92	92	90	-	2	-	-	-	-	-	-	-		
Sandspit	301	301	266	10	4	-	-	19	2	-	-	-		
Sanikiluaq	73	73	69	-	-	-	-	4	-	-	-	-		
Sherbrooke	774	250	74	20	116	2	-	1	11	26	504	20		
St Leonard	272	272	158	46	59	-	-	1	6	2	-	-		
St Theresa Point	538	538	408	118	8	-	-	-	4	-	-	-		
St Thomas	1,946	298	105	19	157	-	-	15	2	-	1,648	-		
Stephenville	517	515	301	112	69	1	-	4	19	9	2	-		
Stony Rapids	712	712	668	4	14	-	-	-	24	2	-	-		
Swift Current	790	397	158	128	100	1	-	1	9	-	382	11		
Taloyoak	115	115	113	-	-	-	-	-	2	-	-	-		
Teslin	103	90	62	-	24	-	-	2	2	13	-	13		
The Pas	378	378	342	8	11	1	-	-	14	2	-	-		
Tillsonburg	115	51	8	8	30	-	-	5	-	64	-	64		
Trois-Rivières	3,797	517	217	32	233	-	-	-	30	5	3,280	-		
Waskaganish	272	264	258	-	6	-	-	-	-	8	-	8		
Watson Lake	237	236	144	25	37	-	-	-	18	12	1	-		
Wawa	303	121	94	5	20	-	-	-	2	-	182	-		
Welland	1,391	10	4	-	4	-	-	-	2	-	1,381	-		
Whale Cove	69	69	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Yorkton	715	425	281	18	90	-	-	-	32	4	290	-		
Total (103)	43,349	25,420	18,759	1,777	3,816	52	3	133	751	129	17,820	109	17,929	

Table 25A  
Tableau 25A

Aircraft Movements by Class and Type of Operation  
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

February 2000 Février

Airports Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants								Local - Locaux					
		Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officials							
		Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.	Mil.						
	Total									Civils	Mil.	Total			
*Bloodvein River	50	50	47	1	-	-	-	-	-	2	-	-			
Brochet	94	94	50	40	-	-	-	-	-	4	-	-			
Cross Lake	186	186	138	34	-	-	-	-	-	14	-	-			
God's Lake Narrow	210	210	152	46	-	-	-	-	-	12	-	-			
God's River	182	182	158	22	-	-	-	-	-	2	-	-			
Ilford	14	14	-	14	-	-	-	-	-	-	-	-			
Lac Brochet	78	78	46	28	2	-	-	-	-	2	-	-			
Little Grands Rapids	215	215	122	85	-	-	-	-	-	8	-	-			
Oxford House	154	154	104	44	-	-	-	-	-	6	-	-			
Pikwitonei	22	22	-	20	-	-	-	-	-	2	-	-			
Poplar River	130	130	108	22	-	-	-	-	-	-	-	-			
Pukatawagan	86	86	8	75	-	-	-	-	-	3	-	-			
Red Sucker Lake	120	120	42	78	-	-	-	-	-	-	-	-			
Shamattawa	186	186	82	96	-	-	-	-	-	8	-	-			
South Indian Lake	108	108	70	36	2	-	-	-	-	-	-	-			
Tadoule Lake	58	58	40	18	-	-	-	-	-	-	-	-			
Thicket Portage	5	5	-	4	-	-	-	-	-	1	-	-			
York Landing	33	33	19	14	-	-	-	-	-	-	-	-			
Total (18)	1931	1931	1186	677	4	-	-	-	-	64	-	-			

- \*1. The statistics shown for this and the following 17 stations were provided by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
- 2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.
- \*1. Les données de cet aéroport et des 17 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
- 2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

**Table 26**  
**Tableau 26**

**Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant**  
**Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur**

**February 2000 Février**

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.)								Type of Power Plant			Heli-copers	Gliders		
		Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)								Groupe motopropulseur						
		Aircraft - Aéronefs		Jet À réaction	Turbo-Turbo- propulseurs	Piston À piston										
		2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001 & Over et plus								
		4 000	5 670	9 000	18 000	35 000										
Aklavik	40	18	16	6	-	-	-	-	-	10	30	-	-	-		
Amos Municipal	63	33	10	10	-	-	10	-	10	10	43	-	-	-		
Arviat	136	-	8	22	25	36	45	-	-	136	-	-	-	-		
Atikokan Municipal	111	18	78	15	-	-	-	-	-	5	84	22	-	-		
Baie-Comeau	907	31	388	159	273	20	36	-	40	446	396	25	-	-		
Baker Lake	183	-	33	51	24	39	36	-	-	182	1	-	-	-		
Bathurst	275	16	84	16	8	151	-	-	2	165	92	16	-	-		
Beaver Creek	14	6	-	8	-	-	-	-	-	8	6	-	-	-		
Blanc Sablon	441	3	183	20	231	-	4	-	4	387	50	-	-	-		
Bonaventure	167	3	31	20	111	-	2	-	2	131	34	-	-	-		
Brantford	631	442	81	44	16	44	4	-	12	73	544	2	-	-		
Brockville	132	123	2	7	-	-	-	-	-	-	121	11	-	-		
Bromont	338	278	33	21	4	2	-	-	6	6	286	40	-	-		
Buffalo Narrows	377	68	188	87	2	-	32	-	-	121	250	6	-	-		
Burwash	23	23	-	-	-	-	-	-	-	-	5	18	-	-		
Cape Dorset	75	-	-	61	-	-	14	-	-	75	-	-	-	-		
Chesterfield Inlet	64	-	20	-	18	-	26	-	-	64	-	-	-	-		
Chevrey	316	155	21	63	77	-	-	-	-	138	176	2	-	-		
Chibougamau/Chapais	253	16	47	24	152	4	6	4	16	182	47	8	-	-		
Clyde River	58	-	-	3	-	-	55	-	-	58	-	-	-	-		
Collingwood	341	308	28	2	-	-	1	2	3	2	314	22	-	-		
Coral Harbour	102	-	-	2	68	-	-	32	-	-	102	-	-	-		
Dauphin	605	321	136	37	99	10	-	2	20	134	378	73	-	-		
Dawson	228	116	-	26	-	-	86	-	-	112	71	45	-	-		
Deline	174	51	94	21	-	-	8	-	-	107	67	-	-	-		
Digby	74	68	4	2	-	-	-	-	-	2	68	4	-	-		
Drummondville	106	104	2	-	-	-	-	-	-	-	106	-	-	-		
Dryden Regional	1,045	267	48	384	136	192	18	-	12	724	164	145	-	-		
Earlton	194	61	96	30	2	3	-	2	2	118	17	57	-	-		
Eastmain River	96	-	-	2	82	12	-	-	-	96	-	-	-	-		
Elliot Lake Mun	159	64	78	14	1	-	-	2	3	92	57	7	-	-		
Eureka	10	-	-	10	-	-	-	-	-	10	-	-	-	-		
Faro	21	9	-	12	-	-	-	-	-	12	9	-	-	-		
Flin Flon	409	61	69	141	41	95	2	-	10	272	125	2	-	-		
Fort Frances Mun	402	49	127	180	46	-	-	-	-	252	129	21	-	-		
Fort Hope	194	-	58	132	-	-	4	-	-	190	4	-	-	-		
Fort Liard	200	132	34	17	7	-	10	-	-	31	101	68	-	-		
Fort McPherson	11	-	2	9	-	-	-	-	-	9	2	-	-	-		
Fort Resolution	68	22	8	38	-	-	-	-	-	38	30	-	-	-		
Fort Smith	408	143	29	47	131	-	58	-	50	186	138	34	-	-		
Geraldton	211	47	33	125	2	4	-	-	2	155	22	32	-	-		
Gillam	333	86	156	61	3	23	4	-	2	91	182	58	-	-		
Gjoa Haven	179	-	-	23	70	-	86	-	14	163	-	2	-	-		
Grise Fiord	18	-	-	18	-	-	-	-	-	18	-	-	-	-		
Havre St Pierre	287	61	111	13	100	-	2	-	2	116	110	59	-	-		
Hearst/René Fontaine Mun	63	2	7	14	40	-	-	-	-	54	8	1	-	-		
Holman	76	-	1	40	3	2	30	-	3	70	3	-	-	-		
Igloolik	39	-	-	11	-	-	28	-	-	39	-	-	-	-		
Iroquois Falls	43	34	7	2	-	-	-	-	2	2	35	4	-	-		
Island Lake	803	144	168	96	371	-	24	-	10	491	229	73	-	-		
Kapuskasing	254	27	97	44	72	-	14	-	-	170	61	23	-	-		
Key Lake	1	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-		
Kimmirut	41	-	-	41	-	-	-	-	-	41	-	-	-	-		
Kugluktuk	164	1	1	22	40	-	92	8	20	142	2	-	-	-		
Lake Simcoe Regional	272	185	43	32	10	2	-	-	10	54	206	2	-	-		
Liverpool	46	46	-	-	-	-	-	-	-	-	46	-	-	-		
Lutselk'e	116	4	94	16	-	2	-	-	-	92	24	-	-	-		
Lynn Lake	173	34	75	16	12	2	34	-	-	65	90	18	-	-		
Mayo	22	8	-	14	-	-	-	-	-	14	8	-	-	-		
Midland/Huronia	99	81	4	-	10	-	4	-	4	10	85	-	-	-		
Miramichi	201	74	91	32	2	-	-	2	8	28	157	8	-	-		
Moosonee	820	115	110	210	235	-	150	-	2	506	163	149	-	-		
Muskoka	477	339	88	30	8	7	2	3	21	29	379	48	-	-		
Nanisivik	36	-	-	25	-	-	1	10	10	26	-	-	-	-		
Natashquan	482	10	185	98	185	4	-	-	2	358	116	6	-	-		
North Battleford	178	78	68	28	2	2	-	-	-	34	142	2	-	-		
Norway House	469	23	29	78	339	-	-	-	-	420	47	2	-	-		
Old Crow	76	6	4	21	-	-	45	-	-	66	10	-	-	-		

**Table 26**  
**Tableau 26**

**Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant**  
**Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur**

**February 2000 Février**

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.)							Type of Power Plant			Heli-cop-ters	Gliders		
		Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Groupe motopropulseur						
		Aircraft - Aéronefs		Jet À réaction	Turbo- Turbo- propul- seurs	Piston À piston									
		2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001 & Over et plus							
		4 000	5 670	9 000	18 000	35 000						Héli- cop- tères	Pla- neurs		
Pabok	30	4	20	-	-	-	6	-	6	-	24	-	-		
Pangnirtung	149	-	-	92	-	2	55	-	-	141	-	8	-		
Paulatuk	77	-	14	63	-	-	-	-	-	63	14	-	-		
Pelly Bay/Town Site	65	-	-	9	28	-	28	-	6	59	-	-	-		
Peterborough	362	262	27	30	29	5	-	9	44	29	288	1	-		
Pickle Lake	935	86	435	206	4	-	204	-	4	771	140	20	-		
Pond Inlet	53	-	-	21	-	-	32	-	-	53	-	-	-		
Port-Menier	89	-	74	15	-	-	-	-	-	15	74	-	-		
Qikiqtarjuaq	76	-	-	45	2	-	29	-	-	74	-	2	-		
Quesnel	451	207	7	11	105	99	4	18	68	169	187	27	-		
Red Lake	1,269	268	321	378	211	-	91	-	-	877	367	25	-		
Repulse Bay	70	-	6	35	2	-	27	-	-	70	-	-	-		
Rimouski	640	188	344	106	2	-	-	-	2	106	528	4	-		
Sachs Harbour	92	-	22	28	-	42	-	-	-	28	64	-	-		
Sandspit	301	187	24	15	13	-	60	2	66	31	8	196	-		
Sanikiluaq	73	-	4	29	-	14	26	-	-	69	4	-	-		
Sherbrooke	250	168	17	49	12	-	-	4	26	16	175	33	-		
St Leonard	272	62	104	14	-	90	2	-	2	100	124	46	-		
St Theresa Point	538	65	65	17	366	-	25	-	4	416	110	8	-		
St Thomas	298	231	40	7	10	4	6	-	20	7	260	11	-		
Stephenville	515	5	15	18	380	19	72	6	81	408	6	20	-		
Stony Rapids	712	20	425	65	196	4	-	2	-	263	442	7	-		
Swift Current	397	130	243	21	3	-	-	-	122	22	238	15	-		
Taloyoak	115	-	-	6	57	-	52	-	12	103	-	-	-		
Teslin	90	86	-	4	-	-	-	-	-	4	42	44	-		
The Pas	378	19	25	167	55	108	2	2	23	311	37	7	-		
Tillsonburg	51	45	2	-	-	4	-	-	4	-	47	-	-		
Trois-Rivières	517	442	31	16	9	6	13	-	28	14	403	72	-		
Waskaganish	264	16	4	5	153	84	2	-	-	244	20	-	-		
Watson Lake	236	143	32	59	-	-	2	-	2	56	96	82	-		
Wawa	121	17	84	16	-	4	-	-	4	82	19	16	-		
Welland	10	6	2	2	-	-	-	-	-	2	8	-	-		
Whale Cove	69	-	9	2	34	-	24	-	-	69	-	-	-		
Yorkton	425	311	60	42	6	2	2	2	14	46	353	12	-		
Total (102)	25,420	7,382	5,866	4,513	4,667	1,143	1,769	80	842	12,659	10,148	1,771	-		

## GLOSSARY OF TERMS

**AIR CARRIER** - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.  
Also include foreign air carriers.

**AIRCRAFT MOVEMENT** - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

**CLASS OF OPERATION**- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

**COMMERCIAL**- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

**DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS**- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

**FSS**- Flight Service Station.

**GOVERNMENT-CIVIL**- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

**GOVERNMENT-MILITARY**- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

**GROSS TAKE-OFF WEIGHT**- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

**I.F.R. FLIGHT**- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

**INTERNATIONAL MOVEMENTS**- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

**ITINERANT MOVEMENTS**- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations. For the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport.

**ITINERANT MOVEMENTS**- At Airports Without Control Towers. An aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

**LOCAL MOVEMENTS**- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations. For the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit.

**LOCAL MOVEMENTS**- At Airports Without Control Towers. An aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

**Mandatory Frequency (MF) Area**- An area established at selected uncontrolled aerodromes within which aircraft are required to comply with mandatory frequency reporting procedures.

**OTHER COMMERCIAL**- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories.  
Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

**POWER PLANT**- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

**PRIVATE AIRCRAFT**- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

**RUNWAY 88**- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

**SIMULATED APPROACHES**- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

**TC** - Transport Canada.

**TOWER CONTROL ZONE**- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

**V.F.R. FLIGHT**- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

**WEIGHT GROUP**- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

## LEXIQUE

**AÉRONEF PRIVÉ-** Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunératrice, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

**APPROCHE SIMULÉE-** Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

**AUTRES VOLS COMMERCIAUX-** Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.

Ecoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

**CLASSE DE VOL-** Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

**FSS-** Stations d'information de vol.

**GROUPE DE POIDS-** Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

**GROUPE MOTOPROPULSEUR-** La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

**MOUVEMENT D'AÉRONEF-** Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

**MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR-** Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

**MOUVEMENTS INTERNATIONAUX-** Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

**MOUVEMENTS ITINÉRANTS-** Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir.

**MOUVEMENTS ITINÉRANTS-** Aux aéroports sans tour de contrôle. Une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

**MOUVEMENTS LOCAUX-** Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit.

**MOUVEMENTS LOCAUX-** Aux aéroports sans tour de contrôle. Un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

**OFFICIEL-CIVIL-** Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

**OFFICIEL MILITAIRE-** Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

**PISTE 88-** Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

**POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE-** Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

**TC-** Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

**TRANSPORT AÉRIEN** - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chaque des deux années précédant immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq mille passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.  
Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

**VOLS COMMERCIAUX**- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les TRANSPORTEURS AÉRIENS et les AUTRES VOLS COMMERCIAUX.

**VOL I.F.R.**- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

**VOL V.F.R.**- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

**ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE**- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.

**Zone d'utilisation de la fréquence obligatoire**- Une zone établie à des aérodromes non contrôlés choisis à l'intérieur de laquelle les aéronefs doivent se conformer aux procédures de compte rendu associées à la fréquence obligatoire.

PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION  
 PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS

Catalogue Title	\$	Titre
50-002-XIB	Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	62.00
51-004-XIB	Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	82.00
51-203-XIB	Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00
51-204-XIB	Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	32.00
51-204-XPB		43.00
51-205-XIB	Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00
51-205-XPB		47.00
51-206-XIB	Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00
51-207-XIB	Air Charter Statistics, A., Bil.	31.00
51-207-XPB		41.00
52-001-XPB	Railway Carloadings, M., Bil.	103.00
52-216-XIB	Rail In Canada, A., Bil.	39.00
52-216-XPB		52.00
53-215-XIB	Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00
53-215-XPB		40.00
53-218-XIB	Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	21.00
53-219-XIB	Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	21.00
53-222-XIB	Trucking in Canada, A., Bil.	39.00
53-222-XPB		52.00
54-205-XIB	Shipping in Canada, A., Bil.	39.00
54-205-XPB		52.00

**All Prices exclude sales tax**

A. - Annual M. - Monthly  
 O. - Occasional Bil. - Bilingual

XIB = Electronic copy  
 XPB = Paper copy

A Print-on-Demand copy is also available at a different price.

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

**Les prix n'incluent pas la taxe de vente**

A. - Annuel M. - Mensuel  
 H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

XIB = Copie électronique  
 XPB = Copie sur papier

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca).

April 2000

Avril 2000

## HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED ON TRANSPORTATION!

## COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs ON a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Tricia Trépanier, Director  
Transportation Division  
Statistics Canada  
Main Building, Room 1506  
Tunney's Pasture  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6  
Telephone: (613) 951-8704  
Facsimile: (613) 951-0009

Gord Baldwin, Assistant Director  
Transportation Division  
Statistics Canada  
Main Building, Room 1506  
Tunney's Pasture  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6  
Telephone: (613) 951-0407  
Facsimile: (613) 951-0009

Ruth Martin  
Chief  
Trucking Section  
Telephone: (613) 951-5700  
Facsimile: (613) 951-0579

Doug O'Keefe  
Chief  
Multimodal Transport Section  
Telephone: (613) 951-0291  
Facsimile: (613) 951-0009

Andrea Mathieson  
Chief  
Aviation Statistics Centre  
Telephone: (613) 951-8699  
Facsimile: (613) 951-0010

### Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

### Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports ...

- des données clées sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Tricia Trépanier, Directrice  
Division des transports  
Statistique Canada  
Immeuble Principal, Pièce 1506  
Parc Tunney  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6  
Téléphone: (613) 951-8704  
Télécopieur: (613) 951-0009

Gord Baldwin, Directeur Adjoint  
Division des transports  
Statistique Canada  
Immeuble Principal, Pièce 1506  
Parc Tunney  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6  
Téléphone: (613) 951-0407  
Télécopieur: (613) 951-0009

Ruth Martin  
Chef  
Section de camionnage  
Téléphone: (613) 951-5700  
Télécopieur: (613) 951-0579

Doug O'Keefe  
Chef  
Section des transports multimodaux  
Téléphone: (613) 951-0291  
Télécopieur: (613) 951-0009

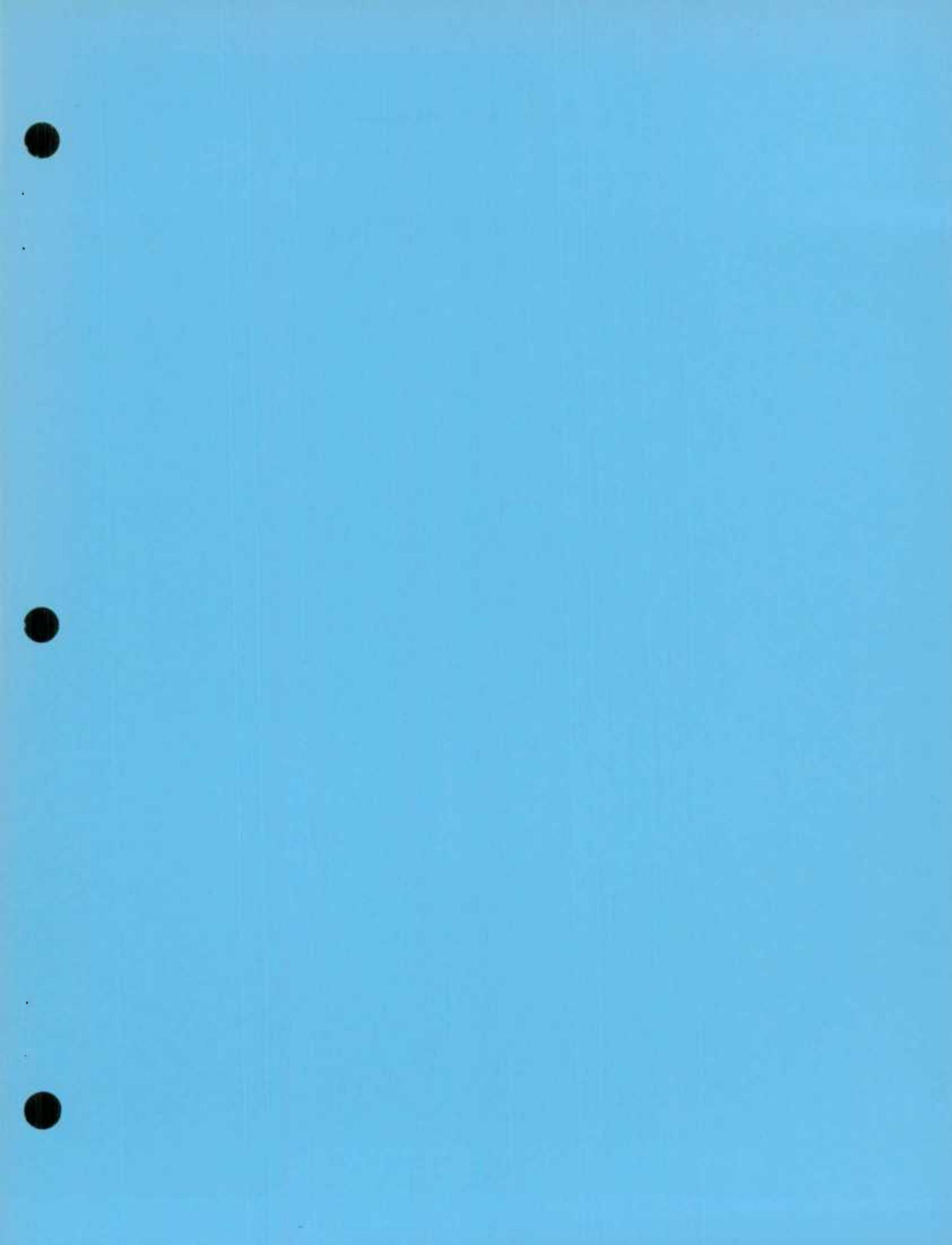
Andrea Mathieson  
Chef  
Centre des statistiques de l'aviation  
Téléphone: (613) 951-8699  
Télécopieur: (613) 951-0010

### Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

### Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010308043